



**ISTITUTO NAZIONALE
PER LA PREVIDENZA SOCIALE
INPS DI BOLZANO**

Delibera N. 19 del 19.06.2026

**Concorso pubblico, per esami, a 1 posto di
Funzionario informatico, Area dei Funzio-
nari, per il ruolo locale dell'INPS di Bolzano**

**LA PRESIDENTE DEL
COMITATO PROVINCIALE
INPS DI BOLZANO**

Visto il decreto del Presidente della Repubblica 31 agosto 1972, n. 670 recante "Approvazione del testo unico delle leggi costituzionali concernenti lo Statuto speciale del Trentino-Alto Adige";

visto il decreto del Presidente della Repubblica 26 luglio 1976, n. 752 recante "Norme di attuazione dello statuto speciale della regione Trentino - Alto Adige in materia di proporzionale negli uffici statali siti nella provincia di Bolzano e di conoscenza delle due lingue nel pubblico impiego" e ss.mm.ii.;

visto il decreto del Presidente della Repubblica 15 luglio 1988, n. 574 recante "Norme di attuazione dello Statuto speciale per la Regione Trentino-Alto Adige in materia di uso della lingua tedesca e della lingua ladina nei rapporti con la pubblica amministrazione e nei procedimenti giudiziari";

rilevato che fra il Presidente del Comitato Provinciale dell'INPS di Bolzano ex art. 29 DPR n. 752/76 e i rappresentanti eletti dal Consiglio provinciale di Bolzano a norma dell'art.13 del sopra citato DPR, è stata concordata la riserva del posto da mettere a concorso, ai sensi del secondo comma art. 46 dello stesso DPR n. 752/76;

vista la legge 7 agosto 1990, n. 241, recante norme in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi e ss.mm.ii;

**NATIONALINSTITUT
FÜR SOZIALE FÜRSORGE
INPS - BOZEN**

Beschluss Nr. 19 vom 19.06.2026

**Öffentlicher Wettbewerb, nach Prüfungen,
für 1 Stelle als IT-Beamter bzw. IT-Beamtin,
Bereich der Funktionäre, im lokalen Stellen-
plan des INPS in Bozen**

**DIE PRÄSIDENTIN DES
INPS-LANDESKOMITEES BOZEN
fasst**

Gestützt auf das Dekret des Präsidenten der Republik Nr. 670 vom 31. August 1972, betreffend die „Verabschiedung des Einheitstextes der Verfassungsgesetze über das Sonderstatut Trentino-Südtirol“;

gestützt auf das Dekret des Präsidenten der Republik Nr. 752 vom 26. Juli 1976, betreffend die „Durchführungsbestimmungen zum Sonderstatut der Region Trentino-Südtirol auf dem Sachgebiet des Proporz in den staatlichen Ämtern in der Provinz Bozen und der Kenntnis der beiden Sprachen im öffentlichen Dienst“;

gestützt auf das Dekret des Präsidenten der Republik 15. Juli 1988, Nr. 574 „Durchführungsbestimmungen zum Sonderstatut für die Region Trentino-Südtirol über den Gebrauch der deutschen und der ladinischen Sprache in den Beziehungen zur öffentlichen Verwaltung und in den Gerichtsverfahren“;

in Anbetracht dessen, dass zwischen dem Präsidenten des INPS-Landeskomitees Bozen laut Art. 29 DPR Nr. 752/1976 und den vom Südtiroler Landtag gemäß Art. 13 desselben DPR ernannten Vertretern vereinbart wurde, dass die zu besetzende Stelle im Sinne von Art. 46 Abs. 2 des obgenannten DPR Nr. 752/76 vorzubehalten ist;

gestützt auf das Gesetz Nr. 241 vom 7. August 1990 betreffend die „Vorschriften über Verwaltungsverfahren und das Recht auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“, i.g.F.;

visti i principi del decreto legislativo 30 marzo 2001, n. 165, recante “Norme generali sull’ordinamento del lavoro alle dipendenze delle amministrazioni pubbliche” e ss.mm.ii.”;

visto il vigente Contratto Collettivo Nazionale di Lavoro - Comparto Funzioni Centrali;

visto il decreto del Presidente della Repubblica 9 maggio 1994, n. 487, recante norme sull’accesso agli impieghi nelle pubbliche amministrazioni e le modalità di svolgimento dei concorsi, come novellato, da ultimo, dal Decreto del Presidente della Repubblica in data 16 giugno 2023, n. 82 e s.m.i.;

visto il decreto del Ministro dell’istruzione, dell’università e della ricerca, di concerto con il Ministro per la pubblica amministrazione e l’innovazione, del 9 luglio 2009, «Equiparazioni tra diplomi di lauree di vecchio ordinamento, lauree specialistiche e lauree magistrali ai fini della partecipazione ai pubblici concorsi»;

visto il decreto legislativo 30 giugno 2003, n. 196, “Codice in materia di protezione dei dati personali”, come modificato dal decreto legislativo 10 agosto 2018, n. 101, recante disposizioni di “adeguamento dell’ordinamento nazionale al Regolamento (UE) n. 2016/679”;

visto il decreto legislativo 11 aprile 2006, n. 198, “Codice delle pari opportunità tra uomo e donna” a norma dell’art. 6 della legge 28 novembre 2005, n. 246;

visto il decreto legislativo n. 96 del 7 maggio 2026 in materia di trasparenza retributiva;

vista la vigente dotazione organica del personale dell’INPS di Bolzano;

vista l’autorizzazione ad avviare la procedura di bando per l’assunzione di n. 1 funzionario informatico, Area Funzionari, emessa in data 18 giugno 2026 dal Direttore regionale INPS per il Trentino–Alto Adige, da cui risulta che con delibera n. 17 del 29/01/2025 il CdA INPS ha approvato il Piano integrato di attività e organizzazione (PIAO) 2025-27 e che con DPCM del 07/08/2025 è stata concessa all’INPS l’autorizzazione ad avviare procedure

gestützt auf das gesetzesvertretende Dekret Nr. 165 vom 30. März 2001, i.g.F., betreffend die „Allgemeinen Vorschriften über die Arbeitsordnung im öffentlichen Dienst“;

gestützt auf den geltenden gesamtstaatlichen Kollektivarbeitsvertrag – Bereich Zentrale Funktionen;

gestützt auf das Dekret des Präsidenten der Republik Nr. 487 vom 9. Mai 1994, betreffend die Vorschriften über den Zugang zu den Stellen der öffentlichen Verwaltung und Modalitäten zur Abwicklung der Wettbewerbe, zuletzt geändert durch das Dekret des Präsidenten der Republik Nr. 82 vom 16. Juni 2023, i.g.F.;

gestützt auf das Dekret des Ministers für Bildung, Universität und Forschung im Einvernehmen mit dem Minister für Öffentliche Verwaltung und Innovation vom 9. Juli 2009 „Gleichstellung von Abschlüssen nach altem System, Fachhochschulabschlüssen und Masterabschlüssen im Hinblick auf die Teilnahme an öffentlichen Wettbewerben“;

gestützt auf das gesetzesvertretende Dekret Nr. 196 vom 30. Juni 2003, „Datenschutzgesetz“, geändert durch das gesetzesvertretende Dekret Nr. 101 vom 10. August 2018 betreffend die „Anpassung des nationalen Systems an die Verordnung (EU) Nr. 2016/679“;

gestützt auf das gesetzesvertretende Dekret Nr. 198 vom 11. April 2006, „Chancengleichheit zwischen Männern und Frauen“ gemäß Artikel 6 des Gesetzes Nr. 246 vom 28. November 2005;

gestützt auf das GvD Nr. 96 vom 7. Mai 2026 zur Lohntransparenz;

gestützt auf den derzeitigen Stellenplan des INPS in Bozen;

gestützt auf die Ermächtigung zur Einleitung des öffentlichen Auswahlverfahrens für die Einstellung von 1 IT-Beamten, Bereich Funktionäre, erteilt am 18. Juni 2026 vom Regionaldirektor des INPS Trentino-Südtirol, aus der hervorgeht, dass der Verwaltungsrat des INPS mit Beschluss Nr. 17 vom 29.01.2025 den Integrierten Tätigkeits- und Organisationsplan (PIAO) 2025–27 genehmigt hat, und dass dem INPS mit Dekret des Ministerpräsidenten vom

di reclutamento e assumere unità di personale;

ravvisata, pertanto, la necessità di bandire un concorso pubblico per coprire nel ruolo locale dell'INPS di Bolzano n. 1 posto di Funzionario informatico, Area dei Funzionari;

visto il verbale d'intesa del 4 giugno 2026, con cui il Comitato d'Intesa ex art. 13 DPR n. 752/76 ha attribuito tale posto al gruppo linguistico tedesco,

tutto ciò premesso e considerato,

emana la seguente
DELIBERA

1. È indetto un concorso pubblico, per esami, a n. 1 posto di Funzionario informatico, Area dei Funzionari, per il ruolo locale dell'INPS di Bolzano.

2. Il presente concorso viene espletato nel rispetto del D.P.R. 26 luglio 1976, n. 752.

3. Il bando di concorso allegato forma parte integrante di questa deliberazione.

07.08.2025 die Ermächtigung erteilt wurde, Einstellungsverfahren einzuleiten, um Personal einzustellen;

in Anbetracht der Notwendigkeit, einen öffentlichen Wettbewerb zur Besetzung von Nr. 1 Stelle als IT-Beamter bzw. IT-Beamtin, Bereich der Funktionäre, im lokalen Stellenplan des INPS in Bozen auszuschreiben;

unter Berücksichtigung des Einvernehmensprotokolls vom 4. Juni 2026, mit dem das Einvernehmenskomitee gemäß Art. 13 DPR Nr. 752/ 1976 die obgenannte Planstelle der deutschen Sprachgruppe, vorbehalten hat;

somit, dies alles vorausgeschickt u. berücksichtigt,

folgenden
BESCHLUSS

1. Zur Besetzung von Nr. 1 als IT-Beamter bzw. IT-Beamtin, Bereich der Funktionäre, im lokalen Stellenplan des INPS in Bozen, wird ein öffentlicher Wettbewerb nach Prüfungen ausgeschrieben.

2. Dieses Auswahlverfahren wird gemäß DPR Nr. 752 vom 26. Juli 1976 durchgeführt.

3. Die beigefügte Wettbewerbsausschreibung ist wesentlicher Bestandteil dieses Beschlusses.

LA PRESIDENTE DEL COMITATO PROVINCIALE – DIE PRÄSIDENTIN DES LANDESKOMITEES

f.to /gez. Cristina Pelucchi Girardi

Concorso pubblico, per titoli ed esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di 1 unità di personale da inquadrare nei ruoli locali del personale dell'INPS di Bolzano, Area dei funzionari, famiglia professionale funzionario informatico

Art. 1

Posto a concorso

1. È indetto un concorso pubblico, per titoli ed esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di 1 unità di personale da inquadrare nei ruoli locali del personale dell'INPS di Bolzano nell'Area dei funzionari, famiglia professionale funzionario informatico.
2. La sede di servizio è la Direzione provinciale di Bolzano, sita in Bolzano, piazza Domenicani, 30.
3. Il presente concorso viene espletato nel rispetto delle disposizioni in materia di ripartizione proporzionale dei posti tra i gruppi linguistici e di bilinguismo, ai sensi del D.P.R. 26 luglio 1976, n. 752, e successive modifiche.
4. Come concordato in data 4 giugno 2026 dal Comitato d'intesa ai sensi dell'art. 13 del D.P.R. 26 luglio 1976, n. 752 e s.m.i., il posto messo a concorso è attribuito al gruppo linguistico tedesco. Se il posto riservato al gruppo linguistico di cui sopra rimane vacante, si darà attuazione, previa intesa del sopra richiamato Comitato, alle disposizioni sulla applicazione flessibile della ripartizione proporzionale del posto, di cui all'art. 8, comma 3, del D.P.R. 26 luglio 1976, n. 752 e s.m.i. . Le graduatorie formate sulla base del presente bando, all'esito della procedura, saranno redatte separatamente per ciascun gruppo linguistico.
5. È garantita pari opportunità tra uomini e donne

Öffentlicher Wettbewerb nach Titeln und Prüfungen zur unbefristeten Einstellung 1 Bediensteten im lokalen Stellenplan des INPS in Bozen, mit Einstufung im Bereich der Funktionäre u. in der Berufsgruppe der IT-Beamten

Art. 1

Ausgeschriebene Stelle

1. Hiermit wird ein öffentlicher Wettbewerb nach Titeln und Prüfungen zur unbefristeten Einstellung von 1 Bediensteten ausgeschrieben, der bzw. die im lokalen Stellenplan des INPS in Bozen im Bereich der Funktionäre, Berufsbild IT-Beamter bzw. IT-Beamtin, eingestuft wird.
2. Dienstsitz ist die Landesdirektion Bozen mit Sitz in Bozen, Dominikanerplatz 30.
3. Der vorliegende Wettbewerb wird unter Einhaltung der Bestimmungen zum Proporz für die Zuweisung der Stellen zwischen den Sprachgruppen und zur Zweisprachigkeit, gemäß DPR Nr. 752 vom 26. Juli 1976, i.d.g.F., durchgeführt.
4. Wie am 4. Juni 2026 vom Einvernehmenskomitee im Sinne von Art. 13 des DPR Nr. 752 vom 26. Juli 1976, i.d.g.F., beschlossen wurde, ist die ausgeschriebene Stelle der deutschen Sprachgruppe vorbehalten. Wenn die der oben angegebenen Sprachgruppe vorbehaltene Stelle unbesetzt bleibt, und das obgenannte Einvernehmenskomitee vorab zustimmt, finden die Bestimmungen zum flexiblen Proporz laut Art. 8, Abs. 3 des DPR Nr. 752 vom 26. Juli 1976, i.d.g.F. Anwendung. Die aufgrund dieses Wettbewerbs und bei Verfahrensabschluss gebildeten Rangordnungen werden jeweils getrennt nach Sprachgruppen erstellt.

per l'accesso al lavoro così come previsto dal decreto legislativo 11 aprile 2006, n.198 e dall'art. 35 del decreto legislativo 30 marzo 2001, n.165.

5. Die Chancengleichheit zwischen Männern und Frauen beim Arbeitszugang wird gemäß den Bestimmungen des GvD Nr. 198 vom 11. April 2006 und des Art. 35 GvD Nr. 165 vom 30. März 2001 gewährleistet.

Art. 2

Requisiti per l'ammissione

1. Alla procedura di reclutamento di cui al presente bando possono partecipare coloro che sono in possesso dei requisiti sotto-indicati:
 - a) cittadinanza italiana ovvero possesso dei requisiti previsti dall'art. 38, commi 1, 2 e 3-bis, del decreto legislativo 30 marzo 2001, n. 165;
 - b) maggiore età;
 - c) godimento dei diritti civili e politici. Per i candidati non cittadini italiani e non titolari dello status di rifugiato o di protezione sussidiaria, il godimento dei diritti civili e politici è riferito al Paese di cittadinanza;
 - d) idoneità fisica allo svolgimento delle funzioni cui il concorso si riferisce;
 - e) posizione regolare nei riguardi degli obblighi militari per i concorrenti di sesso maschile nati prima dell'anno 1986;
 - f) non essere stata/o destituita/o o dispensata/o dall'impiego presso una pubblica amministrazione per persistente insufficiente rendimento, in forza di norme di settore, o licenziata/o per le medesime ragioni ovvero per motivi disciplinari ai sensi della vigente normativa di legge o contrattuale, ovvero dichiarata/o decaduta/o per aver conseguito la nomina o l'assun-

Art. 2

Zulassungsvoraussetzungen

1. Für die Teilnahme am hiermit ausgeschriebenem Auswahlverfahren müssen die Bewerber und Bewerberinnen, folgende Voraussetzungen besitzen:
 - a) italienische Staatsbürgerschaft bzw. Erfüllung der Voraussetzungen gemäß Art. 38 Abs. 1, 2 und 3-bis des GvD Nr. 165 vom 30. März 2001;
 - b) Volljährigkeit;
 - c) Genuss der bürgerlichen und politischen Rechte. Für Kandidatinnen und Kandidaten, die keine italienischen Staatsbürgerinnen oder Staatsbürger sind und keinen Flüchtlingsstatus oder subsidiären Schutzstatus besitzen, bezieht sich der Genuss der bürgerlichen und politischen Rechte auf das Land ihrer Staatsangehörigkeit.
 - d) körperliche Eignung für die Ausübung der vom Wettbewerb vorgesehenen Aufgaben;
 - e) Erfüllung der Wehrpflicht für männliche Teilnehmer, die vor 1986 geboren sind;
 - f) nicht aufgrund dauerhaft unzureichender Leistung gemäß den geltenden Vorschriften aus dem öffentlichen Dienst entlassen oder freigestellt worden zu sein, bzw. aus denselben Gründen oder aus disziplinarischen Gründen gemäß den geltenden gesetzlichen oder vertraglichen Bestimmungen gekündigt worden zu sein, bzw. aufgrund der Vorlage unwahrer oder mit einem nicht sanierbaren Mangel behafteter Dokumente für die

zione mediante la produzione di documenti falsi o viziati da nullità insanabile;

- g) non aver riportato condanne con sentenza passata in giudicato per reati che costituiscono un impedimento all'assunzione presso una pubblica amministrazione.

Coloro che hanno in corso procedimenti penali, procedimenti amministrativi per l'applicazione di misure di sicurezza o di prevenzione o precedenti penali a proprio carico iscrivibili nel casellario giudiziale, ai sensi dell'articolo 3 del decreto del Presidente della Repubblica 14 novembre 2002, n. 313, ne danno notizia al momento della candidatura, precisando la data del provvedimento e l'autorità giudiziaria che lo ha emanato ovvero quella presso la quale penda un eventuale procedimento penale.

- h) Laurea triennale (L) in: ingegneria dell'informazione (L8); scienze e tecnologie fisiche (L30); scienze e tecnologie informatiche (L31); scienze matematiche (L35); statistica (L41) ed equiparate ai sensi del Decreto Interministeriale del 9 luglio 2009; oppure Laurea magistrale in: LM-17 Fisica; LM-18 Informatica; LM-66 Sicurezza informatica; LM-25 Ingegneria dell'automazione; LM-22 Ingegneria chimica; LM-26 Ingegneria della sicurezza; LM-23 Ingegneria civile; LM-24 Ingegneria dei sistemi edilizi; LM-27 Ingegneria delle telecomunicazioni; LM-28 Ingegneria elettrica; LM-29 Ingegneria elettronica; LM-31 Ingegneria gestionale; LM-32 Ingegneria informatica; LM-40 Matematica; LM-44 Modellistica matematico-fisica per l'ingegneria; LM-82 Scienze statistiche; LM-83 Scienze statistiche attuariali e finanziarie; LM-16 Finanza; LM-30 Ingegneria energetica e nucleare; LM-35 Ingegneria per l'ambiente e il territorio; LM-91 Tecniche e metodi per la società dell'informazione e titoli di studio equiparati ai sensi del Decreto Interministeriale del 9 luglio 2009".

Le/I candidate/i che sono in possesso del titolo di ammissione conseguito all'estero

Ernennung oder Einstellung als verfallen erklärt worden zu sein;

- g) keine rechtskräftigen Verurteilungen wegen Straftaten vorliegen, die ein Hindernis für die Einstellung in einer öffentlichen Verwaltung darstellen; Personen, gegen die Strafverfahren, Verwaltungsverfahren zur Anwendung von Sicherheits- oder Präventionsmaßnahmen oder Vorstrafen im Strafregister gemäß Artikel 3 des Dekrets des Präsidenten der Republik Nr. 313 vom 14. November 2002 laufen, müssen dies bei der Bewerbung angeben und dabei das Datum der Entscheidung und die Justizbehörde, die sie erlassen hat, oder diejenige, bei der ein Strafverfahren anhängig ist, angeben;

- h) Bachelorabschluss (L) in: Informationsingenieurwesen (L8); Physik und Physikalische Technologien (L30); Informatik und Informationstechnologien (L31); Mathematik (L35); Statistik (L41) sowie gleichgestellte Studiengänge gemäß dem interministeriellen Dekret vom 9. Juli 2009; oder Masterabschluss in: LM-17 Physik; LM-18 Informatik; LM-66 Informationssicherheit; LM-25 Automatisierungstechnik; LM-22 Chemieingenieurwesen; LM-26 Sicherheitstechnik; LM-23 Bauingenieurwesen; LM-24 Gebäudetechnik; LM-27 Telekommunikationstechnik; LM-28 Elektrotechnik; LM-29 Elektronik; LM-31 Wirtschaftsingenieurwesen; LM-32 Informatik; LM-40 Mathematik; LM-44 Mathematisch-physikalische Modellierung für das Ingenieurwesen; LM-82 Statistik; LM-83 Versicherungs- und Finanzstatistik; LM-16 Finanzwesen; LM-30 Energie- und Kerntechnik; LM-35 Umwelt- und Raumplanung; LM-91 Techniken und Methoden für die Informationsgesellschaft sowie gleichwertige Abschlüsse gemäß dem interministeriellen Dekret vom 9. Juli 2009".

Bewerberinnen und Bewerber, die über einen im Ausland erworbenen Zulassungsabschluss verfügen, werden gemäß Art. 38

sono ammesse/i a partecipare alla procedura concorsuale con riserva, ai sensi dell'art. 38, comma 3, D.lgs. 165/2001, fermo restando che l'istanza di riconoscimento del titolo di studio deve essere presentata, prima della stipula del contratto di lavoro ed entro quindici giorni dalla pubblicazione della graduatoria finale, al Ministero dell'Università e della Ricerca ovvero al Ministero dell'Istruzione e del Merito.

- i) attestato di conoscenza della lingua italiana e tedesca riferito al diploma di laurea ovvero livello di competenza C1 del quadro comune europeo di riferimento per la conoscenza delle lingue (ex livello A) ai sensi dell'art. 4 del DPR 26.7.1976, n. 752 e successive modifiche ed integrazioni;
- j) certificato di appartenenza o aggregazione a uno dei tre gruppi linguistici (tedesco, italiano o ladino), rilasciato ai sensi dell'art. 18 del D.P.R. 26 luglio 1976, n. 752 e s.m.i.; ai sensi dell'articolo 1 del decreto del Presidente della Provincia autonoma di Bolzano 30 marzo 2017, n. 10; le persone non residenti in provincia di Bolzano di cui all'articolo 20-ter, comma 7-bis, del D.P.R. 26 luglio 1976, n. 752, hanno diritto di rendere la dichiarazione di appartenenza o aggregazione ad uno dei tre gruppi linguistici ai sensi dell'art. 47 del DPR n. 445/2000 e di presentare, in busta chiusa, la relativa certificazione fino all'inizio della prima prova concorsuale, *fermo restando, in ogni caso, che la domanda per il rilascio del certificato di appartenenza/ aggregazione al competente Ufficio Appartenenza Linguistica del Tribunale di Bolzano deve essere antecedente alla scadenza del termine per la presentazione delle candidature.*

La certificazione o dichiarazione di appartenenza/aggregazione a uno dei tre gruppi linguistici deve essere richiesta, conforme-

Abs. 3 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 165/2001 unter Vorbehalt zugelassen, wobei der Antrag auf Anerkennung des Bildungsabschlusses vor Abschluss des Arbeitsvertrags und innerhalb von fünfzehn Tagen nach Veröffentlichung der endgültigen Rangliste beim Ministerium für Universität und Forschung bzw. beim Ministerium für Bildung und Leistungsförderung eingereicht werden muss.

- i) Nachweis über die Kenntnis der italienischen und deutschen Sprache, bezogen auf den Hochschulabschluss (Laureat) bzw. Sprachniveau C1 des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmen für Sprachen (ehemals Stufe A) gemäß Art. 4 des DPR Nr. 752 vom 26.7.1976 i.g.F.;
- j) Bescheinigung über die Zugehörigkeit bzw. Angliederung zu einer der drei Sprachgruppen (Deutsch, Italienisch oder Ladinisch), ausgestellt gemäß Art. 18 des DPR Nr. 752 vom 26. Juli 1976 i.g.F.; aufgrund von Artikel 1 des Dekrets des Landeshauptmanns der Autonomen Provinz Bozen Nr. 10 vom 30. März 2017 haben die nicht in der Provinz Bozen ansässigen Personen laut Artikel 20-ter Absatz 7-bis des DPR Nr. 752 vom 26. Juli 1976 i.g.F. das Recht, bis zu Beginn der ersten Wettbewerbsprüfung, die Erklärung über die Zugehörigkeit bzw. Angliederung zu einer der drei Sprachgruppen im Sinne von Art. 47 DPR Nr. 445/2000 abzulegen und die entsprechende Bescheinigung in verschlossenem Umschlag vorzulegen, *wobei in jedem Fall der Antrag auf Ausstellung der Zugehörigkeit/Angliederung bei dem zuständigen Amt für Sprachgruppenzugehörigkeit des Landesgerichts Bozen vor Ablauf der Frist für die Gesuchstellung eingereicht worden sein muss.*

Die Bescheinigung bzw. Erklärung der Zugehörigkeit/Angliederung zu einer der drei Sprachgruppen muss gemäß den Bestim-

mente a quanto previsto dall'art. 20-ter del D.P.R. n. 752/1976, presso il Tribunale di Bolzano - Ufficio appartenenza gruppo linguistico - (Piazza Tribunale n. 1, lato viale Duca d'Aosta, Bolzano).

mungen des Art. 20-ter des DPR Nr. 752/1976 beim Landesgericht Bozen – Amt für Sprachgruppenzugehörigkeit - (Gerichtsplatz Nr. 1, Ecke Duca d'Aosta-Straße, Bozen) beantragt werden.

Tale certificato o dichiarazione di appartenenza/ aggregazione, di data non anteriore di sei mesi alla scadenza del termine utile per la presentazione della domanda, deve essere consegnata, in apposita busta chiusa, nominativa, ai sensi dell'art. 20-ter comma 3 del D.P.R. 752/1976, a mano all'Ufficio Personale dell'INPS di 39100 Bolzano, Piazza Domenicani 30, dal lunedì al venerdì, dalle ore 9 alle ore 12 entro il termine ultimo del giorno antecedente allo svolgimento delle prove scritte oppure al segretario della Commissione esaminatrice al momento di inizio delle prove scritte.

Diese Zugehörigkeits- bzw. Angliederungserklärung oder -bescheinigung, deren Datum nicht mehr als sechs Monate vor Ablauf der Frist für die Einreichung des Antrags zurückliegen darf, ist gemäß Art. 20-ter Abs. 3 des DPR Nr. 752/1976 in einem verschlossenen, mit dem Namen versehenen Umschlag persönlich beim Personalbüro des INPS in 39100 Bozen, Dominikanerplatz 30, von Montag bis Freitag, von 9 bis 12 Uhr, bis spätestens einen Tag vor Beginn der schriftlichen Prüfungen abzugeben oder dem Sekretär der Prüfungskommission unmittelbar vor Beginn der schriftlichen Prüfungen zu übergeben.

2. In ogni momento della procedura l'Istituto si riserva la facoltà di procedere, con atto motivato – da comunicarsi mediante PEC all'indirizzo indicato nella domanda di partecipazione – all'esclusione delle/dei candidate/i che non siano in possesso dei requisiti di ammissione previsti dal presente bando.

2. Das Institut behält sich in jeder Verfahrensphase vor, die Bewerber/-innen mit begründeter Maßnahme auszuschließen, wenn die laut Ausschreibung vorgesehenen Voraussetzungen nicht gegeben sind. Der Ausschluss muss per zertifizierter elektronischer Post (PEC) an die im Ansuchen angegebene Adresse mitgeteilt werden.

3. I requisiti richiesti dal presente articolo devono essere posseduti sia alla data di scadenza del termine per la presentazione della domanda sia all'atto della sottoscrizione del contratto di lavoro.

3. Die in diesem Artikel genannten Voraussetzungen müssen sowohl bei Ablauf der Antragsfrist als auch zum Zeitpunkt der Unterzeichnung des Arbeitsvertrags erfüllt sein.

Art. 3

Presentazione delle domande –

Termine e modalità

1. Le domande di partecipazione al concorso, redatte conformemente allo schema di cui all'allegato A dovranno essere presentate a mezzo posta elettronica certificata (P.E.C.), all'indirizzo qui di seguito indicato ovvero **direzione.provinciale.bolzano@postacert.inps.gov.it** entro il termine perentorio, a pena di esclusione, di 30 giorni dalla data di pubblicazione del presente bando sul Bollettino Ufficiale della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, sul Portale di Reclutamento *inPA* e sul sito internet dell'INPS, all'indirizzo www.inps.it nella sezione "Avvisi, bandi e fatturazione" sottosezione "Concorsi".
2. La data di presentazione della domanda a mezzo P.E.C. è attestata dalla ricevuta di accettazione generata dal sistema a seguito dell'invio e della ricezione del messaggio da parte del destinatario.
3. Qualora il termine di presentazione scada in un giorno festivo, lo stesso si intende prorogato al giorno feriale seguente.
4. Non sono ammesse altre forme di produzione o di invio delle domande di partecipazione al concorso.
5. Ogni comunicazione alle/ai candidate/i concernente la procedura di reclutamento di cui al presente bando, compreso il calendario del colloquio e il relativo esito, è effettuata attraverso il sito internet dell'INPS, all'indirizzo

Art. 3

Einreichung der Teilnahmesuche –

Fristen und Bedingungen

1. Das Teilnahmesuch ist mittels zertifizierter elektronischer Post (PEC) an die hier nachstehend angegebene PEC-Adresse: **direzione.provinciale.bolzano@postacert.inps.gov.it** zu übermitteln, gemäß dem Schema von Anhang A, bei sonstigem Ausschluss, und zwar binnen der Einreichfrist von 30 Tagen ab der Veröffentlichung dieser Ausschreibung im Amtsblatt der Autonomen Region Trentino – Südtirol, auf dem Bewerbungsportal *inPA* und auf der Website des INPS, unter der Adresse www.inps.it, in der Sektion "Avvisi, bandi e fatturazione" unter "Concorsi".
2. Als Einreikedatum des per PEC übermittelten Gesuchs gilt die automatisch vom System infolge der Versendung der Mitteilung und deren Eingang beim Empfänger erstellte Annahmestätigung.
3. Läuft die Einreichfrist an einem Feiertag ab, so verlängert sich diese auf den darauffolgenden Werktag.
4. Andere Modalitäten der Abfassung und Übermittlung des Teilnahmesuches sind nicht zulässig.
5. Alle Mitteilungen an die Bewerber/-innen bezüglich des in dieser Ausschreibung genannten Bewerbungsverfahrens, einschließlich des Prüfungskalenders und der Prüfungsergebnisse, erfolgen über die Website des INPS, unter der Adresse www.inps.it, in der

www.inps.it nella sezione "Avvisi, bandi e fatturazione", sottosezione "Concor-si".

Sektion "Avvisi, bandi e fatturazione" unter "Concorsi".

6. Per la partecipazione al concorso, la/il candidata/o deve essere in possesso di un indirizzo di posta elettronica certificata (PEC) a lei/lui intestata/o o di un domicilio digitale. La/il candidata/o ha l'obbligo di comunicare – a mezzo PEC all'indirizzo di seguito indicato **direzione.provinciale.bolzano@postacert.inps.gov.it** – successive eventuali variazioni di indirizzo. L'Amministrazione non si assume alcuna responsabilità in caso di dispersione di comunicazioni dipendenti da inesatte o incomplete indicazioni del recapito da parte del/la concorrente oppure da mancata o tardiva comunicazione del cambiamento dell'indirizzo PEC indicato nella domanda.
 7. La/Il candidata/o, ove riconosciuta/o persona con disabilità ai sensi della legge 5 febbraio 1992, n.104, nella domanda di partecipazione comunica quanto previsto dall'art. 20 della predetta legge n.104/1992. L'interessata/o invia – a mezzo PEC all'indirizzo **direzione.provinciale.bolzano@postacert.inps.gov.it** – entro i 15 giorni successivi alla scadenza del termine di presentazione della domanda di partecipazione al presente concorso – copia di documentazione attestante il riconoscimento della condizione di disabilità a norma dell'art. 3 della L. 104/92 corredata, ove non desumibile dalla predetta documentazione, da idonea certificazione che specifichi la natura della condizione di disabilità ai fini della valutazione della richiesta di ausili o dei tempi aggiuntivi. La mancata dichiarazione nella domanda, ovvero il mancato invio entro il predetto termine, della documentazione attestante la condizione di disabilità, escludono la/il candidata/o dal beneficio, fatte salve le posizioni per le quali la condizione di disabilità risulti dichiarato amministrativa-mente o giudizialmente nel periodo compreso tra la data di scadenza del termine per la
6. Um am Auswahlverfahren teilnehmen zu können, muss der/die Bewerbende über eine auf seinen/ihren Namen lautende zertifizierte E-Mail-Adresse (PEC) oder ein digitales Domizil verfügen. Der/Die Bewerbende ist verpflichtet, etwaige Adressänderungen per PEC an die nachstehende Adresse **direzione.provinciale.bolzano@postacert.inps.gov.it** mitzuteilen. Die Verwaltung übernimmt keine Verantwortung für den Verlust von Mitteilungen, die auf fehlerhafte oder unvollständige Angaben zur Anschrift des Bewerbers bzw. der Bewerberin oder auf die unterlassene oder verspätete Mitteilung einer Änderung der im Antrag angegebenen PEC-Adresse zurückzuführen sind.
 7. Die Bewerber/-innen, welche im Sinne des Gesetzes Nr. 104 vom 5. Februar 1992 eine Beeinträchtigung geltend machen möchten, müssen dies im Teilnahmegesuch angeben, so wie der Artikel 20 des Gesetzes Nr. 104/1992 vorsieht. Der/Die Betreffende muss innerhalb von 15 Tagen nach Ablauf der Frist zur Einreichung der Bewerbung für die Teilnahme an diesem Wettbewerb mittels PEC an die nachstehend angeführte Adresse **direzione.provinciale.bolzano@postacert.inps.gov.it** eine Kopie der Unterlagen übermitteln, die die Anerkennung der Behinderung gemäß Art. 3 des Gesetzes 104/92 bestätigen, zusammen mit einer geeigneten Bescheinigung, aus der die Art der Behinderung hervorgeht, sofern diese nicht aus den oben genannten Unterlagen hervorgeht, damit der Antrag auf Hilfsmittel oder zusätzliche Zeit geprüft werden kann. Die Nichtangabe im Antrag oder die Nichtübermittlung der Unterlagen zum Nachweis der Behinderung innerhalb der oben genannten Frist schließen den Bewerber bzw. die Bewerberin von der Begünstigung aus; davon ausgenommen sind jene Fälle, in denen

presentazione della domanda e la data di svolgimento delle prove. Il/la candidato/a ha comunque l'obbligo di comunicare a mezzo PEC al seguente indirizzo **direzione.provinciale.bolzano@postacert.i nps.gov.it** successive eventuali variazioni rispetto a quanto dichiarato nella domanda.

8. La/ll candidata/o con diagnosi di disturbi specifici di apprendimento (DSA), nella domanda di partecipazione, è tenuta/o a comunicare la necessità di sostituire la/le prova/e scritta/e con un colloquio orale avente analogo contenuto disciplinare della/e prova/e scritta/e (in caso di grave e documentata disgrafia e disortografia), ovvero di utilizzare strumenti compensativi per le difficoltà di lettura, scrittura e di calcolo, ovvero di usufruire di tempi aggiuntivi per lo svolgimento della/e prova/e medesima/e. L'interessata/o dovrà inviare – a mezzo PEC al seguente indirizzo **direzione.provinciale.bolzano@postacert.i nps.gov.it** – entro i 15 giorni successivi alla scadenza del termine di presentazione della domanda di partecipazione al presente concorso – copia di documentazione attestante il disturbo specifico dell'apprendimento da cui è affetta/o e apposita dichiarazione resa dalla Commissione medico-legale dell'ASL di riferimento o da equivalente struttura pubblica attestante la necessità di usufruire della misura dispensativa, dello strumento compensativo e/o dei tempi aggiuntivi necessari in funzione del proprio disturbo. La mancata dichiarazione nella domanda, ovvero il mancato invio entro il predetto termine, della documentazione attestante il disturbo specifico dell'apprendimento, escludono la/il candidata/o dall/i beneficio/i, fatte salve le posizioni per le quali il disturbo specifico dell'apprendimento risulti dichiarato amministrativamente o giudizialmente nel periodo compreso tra la data di scadenza del termine per la presentazione della domanda e la data di svolgimento delle prove. Il/la

die Behinderung zwischen dem Ablauf der Antragsfrist und dem Termin der Prüfungen behördlich oder gerichtlich festgestellt wurde. Der/Die Bewerbende ist jedenfalls verpflichtet, etwaige Änderungen im Vergleich zu den im Antrag gemachten Angaben per zertifizierter E-Mail (PEC) an die folgende Adresse **direzione.provinciale.bolzano@postacert.i nps.gov.it** mitzuteilen.

8. Bewerbende mit diagnostizierten spezifischen Lernstörungen (SDL) müssen in ihrem Teilnahmegesuch angeben, dass sie die schriftliche/n Prüfung/en durch ein mündliches Gespräch mit analogem fachlichen Inhalt wie die schriftliche/n Prüfung/en ersetzen möchten (im Falle einer schwerwiegenden und nachgewiesenen Dysgraphie und Dysorthographie), bzw. kompensatorische Hilfsmittel für Lese-, Schreib- und Rechenschwierigkeiten zu verwenden oder zusätzliche Zeit für die Durchführung der Prüfung(en) in Anspruch zu nehmen bedürfen. Der/die Betroffene muss – per zertifizierter E-Mail an die Adresse **direzione.provinciale.bolzano@postacert.i nps.gov.it** – innerhalb von 15 Tagen nach Ablauf der Frist für die Einreichung der Bewerbung für dieses Auswahlverfahren – eine Kopie der Unterlagen, die seine/ihre spezifische Lernstörung bescheinigen, sowie eine entsprechende Erklärung der medizinisch-rechtlichen Kommission des zuständigen örtlichen Sanitätsbetriebes oder einer entsprechenden öffentlichen Einrichtung, die die Notwendigkeit der Inanspruchnahme der Ausnahmeregelung, des Hilfsmittels und/oder der zusätzlichen Zeit entsprechend seiner/ihrer Störung bescheinigt, vorlegen. Das Fehlen einer Erklärung im Antrag oder die Nichtübermittlung der Unterlagen zum Nachweis der spezifischen Lernstörung innerhalb der oben genannten Frist schließen den/die Bewerbende von den Begünstigungen aus; davon ausgenommen sind jene Fälle, in denen die spezifische Lernstörung zwischen dem Ablauf der Antragsfrist und dem Termin der Prüfungen

candidato/a ha comunque l'obbligo di comunicare a mezzo PEC all'indirizzo **direzione.provinciale.bolzano@postacert.i nps.gov.it** successive eventuali variazioni rispetto a quanto dichiarato nella domanda.

9. È assicurata la partecipazione alle prove, senza pregiudizio alcuno, alle candidate che risultino impossibilitate al rispetto del calendario a causa dello stato di gravidanza o allattamento, anche attraverso lo svolgimento di prove asincrone e, in ogni caso, la disponibilità di appositi spazi per consentire l'allattamento. In nessun caso il ricorrere di tali condizioni comprometterà la partecipazione al concorso. Le candidate in stato di gravidanza o allattamento dovranno comunicare a mezzo PEC all'indirizzo **direzione.provinciale.bolzano@postacert.i nps.gov.it** la propria condizione, allegando adeguata documentazione a supporto. La Commissione esaminatrice, preso atto della documentazione pervenuta, a insindacabile giudizio adotterà le misure organizzative più idonee secondo quanto previsto dalla normativa vigente e senza pregiudicare la conclusione tempestiva della procedura.

10. Nella domanda di partecipazione alla procedura, la/il candidata/o deve dichiarare, sotto la propria responsabilità, consapevole delle conseguenze derivanti da dichiarazioni mendaci, ai sensi dell'art. 76 del D.P.R. n. 445/2000:

- a) il cognome, il nome, il codice fiscale;
- b) il luogo e la data di nascita;
- c) di essere cittadina/o italiana/o o di altro Stato membro dell'Unione Europea, ai sensi dell'articolo 38 del decreto legislativo 30 marzo 2001, n. 165, ovvero di essere titolare dello status di rifugiata/o ovvero

behördlich oder gerichtlich festgestellt wurde. Der/Die Bewerbende ist jedenfalls verpflichtet, etwaige Änderungen gegenüber den Angaben im Antrag per zertifizierter E-Mail (PEC) an die folgende Adresse

direzione.provinciale.bolzano@postacert.i nps.gov.it mitzuteilen.

9. Kandidatinnen, die aufgrund einer Schwangerschaft oder Stillzeit nicht in der Lage sind, den Prüfungsplan einzuhalten, wird die Teilnahme an den Prüfungen ohne jegliche Benachteiligung gewährleistet, auch wenn dies die Durchführung asynchroner Prüfungen und in jedem Fall die Bereitstellung geeigneter Räume zum Stillen erfordert. In keinem Fall beeinträchtigt das Vorliegen dieser Umstände die Teilnahme am Wettbewerb. Schwangere oder stillende Kandidatinnen müssen ihren Zustand per zertifizierter E-Mail an diese Adresse **direzione.provinciale.bolzano@postacert.i nps.gov.it** mitteilen und entsprechende Unterlagen beifügen. Nach Prüfung der eingegangenen Unterlagen trifft die Prüfungskommission nach eigenem Ermessen die am besten geeigneten organisatorischen Maßnahmen gemäß den geltenden Rechtsvorschriften, ohne den zügigen Abschluss des Verfahrens zu beeinträchtigen.

10. Im Teilnahmegesuch müssen die Bewerbenden auf eigene Verantwortung und in Kenntnis der Folgen, die sich aus falschen Angaben gemäß Art. 76 des DPR Nr. 445 vom 28. Dezember 2000 i.d.F. ergeben, Folgendes erklären:

- a) Nachname, Name und Steuernummer;
- b) Geburtsdatum und -ort;
- c) italienische/r Staatsbürger/-in oder Staatsbürger eines anderen Mitgliedstaats der Europäischen Union im Sinne von Artikel 38 des GvD Nr. 165 vom 30. März 2001 zu sein; oder dass er/sie den Flüchtlings-status

dello status di protezione sussidiaria, o di essere cittadina/o di Paesi terzi in possesso del permesso di soggiorno UE per soggiornanti di lungo periodo e dei requisiti di cui all'articolo 2, comma 1, lett. c) del presente bando;

- d) indirizzo di residenza, oppure di domicilio se è diverso dalla residenza, il proprio indirizzo PEC o un domicilio digitale a lui/lei intestato al quale intende ricevere le comunicazioni relative al concorso, unitamente a un recapito telefonico;
- e) il Comune nelle cui liste elettorali è iscritta/o, oppure i motivi della non iscrizione o della cancellazione dalle liste medesime;
- f) il possesso dell'idoneità fisica allo svolgimento delle funzioni cui il concorso si riferisce;
- g) di non essere stato destituita/o o dispensata/o dall'impiego presso una pubblica amministrazione per persistente insufficiente rendimento o licenziata/o per le medesime ragioni ovvero per motivi disciplinari ai sensi della vigente normativa di legge o contrattuale, o dichiarata/o decaduta/o per aver conseguito la nomina o l'assunzione mediante la produzione di documenti falsi o viziati da nullità insanabile;
- h) di non aver riportato condanne penali con sentenza passata in giudicato e di non avere in corso procedimenti penali, né procedimenti amministrativi per l'applicazione di misure di sicurezza o di prevenzione, nonché precedenti penali a proprio carico iscrivibili nel Casellario giudiziale, ai sensi dell'articolo 3 del decreto del Presidente della Repubblica 14 novembre 2002, n. 313. In caso contrario, devono essere indicate le condanne, i procedimenti a carico e ogni eventuale

oder den Status des subsidiären Schutzes besitzt oder Staatsangehörige/r eines Drittstaates ist, der/die im Besitz einer langfristigen Aufenthaltsgenehmigung für die EU ist und die Anforderungen gemäß Artikel 2 Absatz 1 Buchstabe c) dieser Ausschreibung erfüllt;

- d) Wohnsitzadresse, bzw. Domiziladresse, falls letztere vom Wohnsitz abweicht, seine/ihre PEC-Adresse oder eine auf seinen/ihren Namen lautendes digitales Domizil, an das er/sie Mitteilungen zum Wettbewerb erhalten möchte, sowie eine Telefonnummer;
- e) die Gemeinde, in deren Wählerverzeichnis er/sie eingetragen ist, bzw. die Gründe für die Nichteintragung oder Streichung aus dem Wählerverzeichnis;
- f) den Besitz der körperlichen Eignung für die Ausübung der gemäß der Ausschreibung vorgesehenen Aufgaben;
- g) nicht aufgrund dauerhaft unzureichender Leistungen aus dem Dienst einer öffentlichen Verwaltung entlassen oder freigestellt worden zu sein, bzw. aus denselben Gründen oder aus disziplinarischen Gründen gemäß den geltenden gesetzlichen oder vertraglichen Bestimmungen nicht entlassen worden zu sein, bzw. nicht aufgrund der Vorlage unwahrer oder mit einem nicht sanierbaren Mangel behafteter Dokumente für die Ernennung oder Einstellung als verfallen erklärt worden zu sein;
- h) nicht rechtskräftig strafrechtlich verurteilt zu sein, und dass gegen ihn/sie keine Strafverfahren oder Verwaltungsverfahren zur Anwendung von Sicherheits- oder Präventionsmaßnahmen anhängig sind und er/sie keine Vorstrafen hat, die gemäß Artikel 3 des DPR Nr. 313 vom 14. November 2002 im Strafregister eingetragen sind. Andernfalls sind die Verurteilungen, die gegen ihn bzw. sie anhängigen Verfahren und etwaige Vorstrafen unter Angabe des Datums der

precedente penale, precisando la data del provvedimento e l'autorità giudiziaria che lo ha emanato ovvero quella presso la quale penda un eventuale procedimento penale;

- i) il possesso del titolo di studio previsto dall'art. 2, lettera h) del presente bando, specificando la tipologia e indicando presso quale Istituto è stato conseguito, con il relativo indirizzo, la data di conseguimento e la votazione finale riportata;
- j) gli altri titoli posseduti e valutabili in base a quanto previsto dal presente bando e dalla normativa applicabile. La mancata dichiarazione nella domanda comporta la mancata valutazione del titolo;
- k) nella fattispecie di cui all'art. 20 della Legge n. 104/1992, gli ausili eventualmente necessari per l'espletamento delle prove e la necessità di disporre di tempi aggiuntivi;
- l) nei casi di DSA specificamente documentati ai sensi del comma 10, la necessità di sostituire la/le prova/e scritta/e con un colloquio orale avente analogo contenuto disciplinare della/e prova/e scritta/e (in caso di grave e documentata disgrafia e disortografia), ovvero gli strumenti compensativi per le difficoltà di lettura, scrittura e di calcolo, ovvero la necessità di usufruire di tempi aggiuntivi per lo svolgimento della/e prova/e medesima/e;
- m) il possesso di eventuale diritto a riserva di posti con indicazione della legge che prevede tale diritto, nonché il possesso di eventuali titoli che, come previsto dall'art. 5 del D.P.R. n. 487/1994, danno diritto alla riserva ovvero a parità di merito o a parità di merito e titoli danno diritto alla preferenza all'assunzione (v. allegato B).

Entscheidung und der gerichtlichen Behörde, die sie erlassen hat, oder der Behörde, bei der ein Strafverfahren anhängig ist, anzugeben.

- i) den Besitz des Studientitels laut Art. 2, Abs. 1, Buchst. h) der vorliegenden Ausschreibung, unter Angabe der Art und der Universität oder Einrichtung, an der erworben wurde, mit der entsprechenden Adresse, dem Datum des Erwerbs und der erzielten Abschlussnote.
- j) alle weiteren Bildungsabschlüsse, die gemäß den Bestimmungen dieser Ausschreibung und den geltenden Rechtsvorschriften bewertet werden können. Wenn sie in der Bewerbung nicht angegeben sind, so werden die Bildungsabschlüsse nicht bewertet;
- k) im Falle von Art. 20 des Gesetzes Nr. 104/1992 die für die Durchführung der Prüfungen gegebenenfalls erforderlichen Hilfsmittel und die Notwendigkeit einer zusätzlichen Prüfungszeit;
- l) in Fällen von eigens dokumentierten spezifischen Lernstörungen (SDL) gemäß Absatz 10, dass die Notwendigkeit besteht, die schriftliche/n Prüfung/en durch ein mündliches Gespräch mit analog fachlichem Inhalt der schriftlichen Prüfung/en zu ersetzen (im Falle einer schwerwiegenden und dokumentierten Dysgraphie und Dysorthographie), oder die Notwendigkeit von Hilfsmitteln für Lese- und Schreibschwäche sowie Rechenschwäche, oder die Notwendigkeit einer zusätzlichen Prüfungszeit zum Ablegen der Prüfung/en selbst;
- m) den eventuellen Anspruch auf eine bevorrechtigte Einstellung zu besitzen, u. zwar unter Angabe des Gesetzes, das diesen Anspruch vorsieht, sowie den Besitz eventueller Titel, die gemäß Art. 5 des DPR Nr. 487/1994 Anspruch auf die Bevorrechtigung, oder bei gleichem Bewertungsergebnis bzw. bei gleichem Bewertungsergebnis und gleichen Titeln Anspruch auf

La mancata dichiarazione nella domanda esclude il/la candidato/a dal beneficio.

La precedenza di cui all'art. 12 del DPR n. 752/1976 si applica d'ufficio. Resta comunque salvo il possesso dei requisiti di cui al D.P.R. n. 752 del 26 luglio 1976, così come il fatto che anche i posti riservati soggiacciono alle disposizioni del suddetto D.P.R. n. 752/76;

- n) di essere in possesso del certificato di appartenenza o aggregazione a uno dei tre gruppi linguistici (tedesco, italiano o ladino), rilasciato ai sensi dell'art. 18 del D.P.R. 26 luglio 1976, n. 752 e successive modificazioni e integrazioni, ovvero – per coloro che non risultino risiedere nell'ambito della provincia di Bolzano – della dichiarazione sostitutiva di atto notorio, rilasciata ai sensi dell'art. 47 del DPR 28 dicembre 2000, n. 445. Tale certificato o dichiarazione, di data non anteriore di sei mesi alla scadenza del termine utile per la presentazione della domanda, deve essere consegnato/a, in apposita busta chiusa, nominativa e, a mano, ai sensi dell'art. 20-ter comma 3 del D.P.R. 752/1976, secondo le modalità indicate nell'art. 2, lett. j) del presente bando;
- o) di essere in possesso dell'attestato di conoscenza delle lingue italiana e tedesca, riferito al diploma di laurea ovvero livello di competenza C1 del quadro comune europeo di riferimento per le lingue (ex liv. A), ai sensi dell'art. 4 del D.P.R. 26 luglio 1976, n. 752 e s.m.i.;
- p) il consenso al trattamento dei dati personali per le finalità e con le modalità di cui al decreto legislativo 30 giugno 2003, n. 196 e del Regolamento UE n. 2016/679 e successivi provvedimenti attuativi;

eine bevorrechtigte Einstellung geben (s. dazu Anhang B). Wenn sie in der Bewerbung nicht angegeben sind, so werden die Bildungsabschlüsse nicht bewertet.

Die in Art. 12 des DPR Nr. 752/1976 vorgesehene Rangfolge wird von Amts wegen angewendet. Der Vorbehalt der Voraussetzungen gemäß DPR Nr. 752 vom 26. Juli 1976 bleibt unberührt, sowie auch, dass die vorbehaltenen Stellen den Bestimmungen des eben besagten DPR Nr. 752/76 unterliegen;

- n) im Besitz der Bescheinigung über die Zugehörigkeit bzw. Angliederung zu einer der drei Sprachgruppen (Deutsch, Italienisch oder Ladinisch) zu sein, die gemäß Art. 18 des DPR Nr. 752 vom 26. Juli 1976 i.g.F. ausgestellt wurde; bzw. für jene Bewerber/-innen, die nicht in der Provinz Bozen ansässig sind - die gemäß Art. 47 des DPR vom 28.12.2000 Nr. 445 ausgestellte Ersatzerklärung der Notariatsurkunde. Diese Bescheinigung bzw. Erklärung, die nicht älter als sechs Monate vor Ablauf der Antragsfrist ausgestellt worden sein darf, muss in einem verschlossenen Umschlag mit dem Namen des/der Bewerbenden versehen und gemäß Art. 20-ter Absatz 3 des DPR Nr. 752/1976 in der in dieser Ausschreibung, in Art. 2 Buchstabe j), angeführten Weise persönlich abgegeben werden;
- o) die Bescheinigung der Kenntnis der italienischen und deutschen Sprache zu besitzen, die sich auf das Hochschul-diplom bzw. das Sprachniveau C1 des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens für Sprachen (ehemals Stufe A) gemäß Art. 4 des DPR Nr. 752 vom 26. Juli 1976 i.g.F. bezieht;
- p) die Zustimmung zur Verarbeitung der personenbezogenen Daten für die Zwecke und gemäß den Modalitäten, die im gesetzesvertretenden Dekret Nr. 196 vom 30. Juni 2003 und in der EU-Verordnung Nr.

2016/679 sowie den nachfolgenden Durchführungsbestimmungen festgelegt sind;

q) di essere in possesso di tutti i requisiti previsti per l'ammissione alla procedura concorsuale, di essere a conoscenza di tutte le disposizioni contenute nel bando di concorso e di accettarle senza riserva alcuna.

q) im Besitz aller für die Zulassung zum Wettbewerbsverfahren vorgesehenen Voraussetzungen zu sein; des Weiteren in Kenntnis aller in der Wettbewerbsausschreibung enthaltenen Bestimmungen zu sein und diese vorbehaltlos zu akzeptieren.

13. Non possono essere prodotte, oltre i termini stabiliti per la presentazione della domanda, eventuali regolarizzazioni.

13. Nach Ablauf der Frist für die Gesuchseinreichung können keine Richtigstellungen mehr getätigt werden.

14. Ferme restando le conseguenze sotto il profilo penale, civile, amministrativo delle dichiarazioni false o mendaci, ai sensi degli articoli 75 e 76 del decreto del Presidente della Repubblica 28 dicembre 2000, n. 445, ivi compresa la perdita degli eventuali benefici conseguiti sulla base di dichiarazioni non veritiere, l'Istituto si riserva di verificare la veridicità delle dichiarazioni rilasciate dalle/dai vincitrici/vincitori della procedura.

14. Unbeschadet der strafrechtlichen, zivilrechtlichen und verwaltungsrechtlichen Folgen unwahrer und falscher Angaben gemäß den Artikeln 75 und 76 des DPR Nr. 445 vom 28. Dezember 2000, einschließlich des Verlusts etwaiger Begünstigungen, die auf der Grundlage unwahrer Angaben gewährt wurden, behält sich das Institut das Recht vor, den Wahrheitsgehalt der Erklärungen der Gewinner/-innen des Verfahrens zu überprüfen.

Art. 4

Commissione esaminatrice

1. La Commissione esaminatrice è nominata con successiva delibera del Presidente del Comitato provinciale dell'INPS di Bolzano nel rispetto di quanto previsto nel DPR n. 752/76 e s.m.i., tenendo conto, in quanto compatibile, delle disposizioni di cui al D.P.R. 9 maggio 1994, n. 487. La predetta delibera sarà pubblicata sul Bollettino Ufficiale della Regione Trentino - Alto Adige.

Art. 4

Prüfungskommission

1. Die Prüfungskommission wird durch Beschluss des Präsidenten des INPS-Landeskomitees Bozen unter Beachtung der Bestimmungen des DPR Nr. 752/76 i.g.F. ernannt, wobei die Bestimmungen des DPR Nr. 487 vom 9. Mai 1994, soweit vereinbar, berücksichtigt werden. Der vorgenannte Beschluss wird im Amtsblatt der Region Trentino-Südtirol veröffentlicht.

- | | |
|---|--|
| <p>2. La Commissione è integrata da un membro aggiuntivo per la valutazione della conoscenza della lingua inglese.</p> | <p>2. Die Kommission wird durch ein zusätzliches Mitglied ergänzt, das die englischen Sprachkenntnisse feststellen wird.</p> |
| <p>3. Nella composizione della Commissione esaminatrice si applica il principio della parità di genere, secondo quanto previsto dall'articolo 57, comma 1, lettera a), del decreto legislativo 30 marzo 2001, n. 165. Le funzioni di Segretario/a saranno svolte da una/un funzionaria/o dell'Istituto.</p> | <p>3. Bei der Zusammensetzung der Prüfungskommission wird gemäß Artikel 57 Absatz 1 Buchstabe a) GvD Nr. 165 vom 30. März 2001 der Grundsatz der Geschlechterparität angewendet. Die Aufgaben des Sekretärs werden von einem Mitarbeiter des Instituts wahrgenommen.</p> |
| <p>4. La Commissione esaminatrice, nella prima riunione, stabilisce i criteri e le modalità di valutazione delle prove concorsuali e dei titoli, formalizzandoli nel relativo verbale.</p> | <p>4. Die Prüfungskommission legt in ihrer ersten Sitzung die Kriterien und Modalitäten für die Bewertung der Prüfungsleistungen und Titel fest und hält diese in einem entsprechenden Protokoll fest.</p> |

Art. 5

Procedura concorsuale

1. La procedura concorsuale si articola in una prova scritta, secondo le modalità di cui al successivo art. 6, una prova orale, secondo le modalità di cui al successivo art. 7, e una fase di valutazione dei titoli ai sensi dell'art. 8.
2. Le prove devono essere svolte nella lingua del gruppo linguistico al quale il candidato appartiene o si aggrega, ai sensi dell'art. 20 del D.P.R. n. 752/1976, come da ultimo modificato dal d.lgs. n. 65/2023.

Art. 5

Wettbewerbsverfahren

1. Das Wettbewerbsverfahren umfasst eine schriftliche Prüfung gemäß den Modalitäten des nachfolgenden Art. 6, eine mündliche Prüfung gemäß Art. 7 sowie die Bewertung der Titel gemäß Art. 8.
2. Die Prüfungen müssen in jener Sprache abgelegt werden, welche der/die Bewerber/-in gemäß Artikel 20 des DPR Nr. 752/1976, i.d.g.F. des GvD Nr. 65/2023, angehört oder mittels Angliederung beigetreten ist.

3. La Commissione esaminatrice dispone, complessivamente, di 70 punti, così ripartiti:
 - a) 30 per la prova scritta;
 - b) 30 per la prova orale;
 - c) 10 punti per i titoli.

 4. La sede, il giorno e l'ora di svolgimento delle prove sono pubblicati con valore di notifica a tutti gli effetti almeno 15 giorni prima della data stabilita per lo svolgimento delle stesse, sul sito internet dell'INPS, all'indirizzo www.inps.it nella sezione "Avvisi, bandi e fatturazione" sottosezione "Concorsi e Mobilità".

 5. La/Il candidata/o che non si presenti nel giorno, luogo ed ora stabiliti o si ritiri dalle prove, qualunque ne sia la causa, è esclusa/o dal concorso.

 6. Nel caso in cui, per circostanze straordinarie, si renda necessario, dopo la pubblicazione del calendario delle prove, rinviarne lo svolgimento, la notizia del rinvio e il nuovo calendario saranno egualmente diffusi con le stesse modalità di cui al comma 3 del presente articolo.

 7. Durante le prove non è permesso alle/ai concorrenti di comunicare tra loro verbalmente o per iscritto ovvero di mettersi in relazione con altre/i, salvo che con gli incaricati della vigilanza o con le/i componenti della Commissione esaminatrice.
3. Die Prüfungskommission vergibt insgesamt 70 Punkte, und zwar aufgeteilt wie folgt:
 - a) 30 Punkte für die schriftliche Prüfung;
 - b) 30 Punkte für die mündliche Prüfung;
 - c) 10 Punkte für die Titel.

 4. Ort, Datum und Uhrzeit der Prüfungen werden mindestens 15 Tage vor dem dafür festgelegten Termin auf der Website des INPS unter der Adresse www.inps.it im Abschnitt „Avvisi, bandi e fatturazione“ (Bekanntmachungen, Ausschreibungen und Rechnungsstellung) Unterabschnitt „Concorsi“ (Wettbewerbe) veröffentlicht und gelten damit als in jeder Hinsicht ordnungsgemäß zuge stellt.

 5. Bewerber und Bewerberinnen, die am festgelegten Tag, Ort und zur festgelegten Uhrzeit nicht erscheinen oder sich von den Prüfungen zurückziehen, werden unabhängig vom Grund dafür vom Wettbewerb ausgeschlossen.

 6. Sollte es aufgrund außerordentlicher Umstände nach Veröffentlichung des Prüfungskalenders erforderlich sein, die Prüfungen zu verschieben, werden die Nachricht über die Verschiebung und der neue Prüfungskalender ebenfalls auf die in Absatz 3 dieses Artikels beschriebene Art und Weise bekannt gegeben.

 7. Während der Prüfungen ist es den Teilnehmern und Teilnehmerinnen nicht gestattet, mündlich oder schriftlich miteinander zu kommunizieren oder mit anderen Personen in Kontakt zu treten, außer mit den Aufsichtspersonen oder den Mitgliedern der Prüfungskommission.

8. Le/I candidate/i non possono portare carta da scrivere, appunti, manoscritti, libri o pubblicazioni di qualunque genere. I candidati non possono usare telefoni cellulari, lettori MP3, palmari, tablet, computer portatili o qualsiasi altro strumento elettronico idoneo alla memorizzazione di informazioni o alla trasmissione di dati.
9. La/Il candidata/o che contravviene alle predette disposizioni è esclusa/o dal concorso.
10. Per essere ammessi a sostenere la prova, le/i candidate/i devono essere muniti di un valido documento di riconoscimento.

Art. 6

Prova scritta

1. La prova scritta, della durata di 60 (sessanta) minuti, e da sostenere, nella lingua del gruppo linguistico al quale gli aspiranti appartengono o sono aggregati (lingua italiana o lingua tedesca) - regola che non trova applicazione per le/gli aspiranti appartenenti al gruppo linguistico ladino, per le/i quali resta ferma la facoltà di sostenere le prove di esame a scelta o nella lingua italiana o in quella tedesca (v. d.lgs. 15 maggio 2023, n. 65) - consisterà nella risoluzione di n. 60 (sessanta) quesiti a risposta multipla sulle seguenti materie:
 - Architettura dei sistemi elaborativi e reti;
 - Metodologie DevOps, Agile;
 - Cloud Computing;

8. Die Kandidaten und Kandidatinnen dürfen kein Schreibpapier, keine Notizen, Manuskripte, Bücher oder Veröffentlichungen jeglicher Art mitbringen. Sie dürfen ebenso keine Mobiltelefone, MP3-Player, Palmtops, Tablets, Laptops oder andere elektronische Geräte benutzen, die Informationen speichern oder Daten übertragen können.
9. Bewerber bzw. Bewerberinnen, die gegen die vorgenannten Bestimmungen verstoßen, werden vom Wettbewerb ausgeschlossen.
10. Um zur Ablegung der Prüfungen zugelassen zu werden, müssen die Kandidat/-innen ein gültiges Ausweisdokument mit sich führen.

Art. 6

Schriftliche Prüfung

1. Die schriftliche Prüfung dauert 60 (sechzig) Minuten und ist in der Sprache jener Sprachgruppe abzulegen, der die Bewerber/-innen angehören oder der sie angegliedert sind (italienische oder deutsche Sprache) – diese Regelung gilt nicht für Bewerber/-innen, die der ladinischen Sprachgruppe angehören, deren Recht aufrecht bleibt, die Prüfungen wahlweise in italienischer oder deutscher Sprache abzulegen (siehe GvD Nr. 65 vom 15. Mai 2023) – und besteht aus der Beantwortung von 60 (sechzig) Fragen mit Mehrfachantworten zu folgenden Fachbereichen:
 - Architektur von Verarbeitungssystemen und Netzwerken;
 - DevOps- und Agile-Methoden;
 - Cloud Computing;

- Ingegneria del software;
 - Intelligenza Artificiale;
 - Data governance e DBMS;
 - Data science;
 - Reti di telecomunicazione;
 - Data privacy e sicurezza informatica anche in relazione al GDPR – Reg. UE 2016/679;
 - Metodologie di sviluppo e di gestione dei progetti;
 - Organizzazione e la gestione nella fase di erogazione dei servizi informatici;
 - Realizzazione di servizi su piattaforme Cloud;
 - Elementi di diritto amministrativo;
 - Requisiti di sicurezza logica e fisica;
 - Sicurezza nei sistemi operativi.
- Softwareentwicklung;
 - Künstliche Intelligenz;
 - Daten-Governance und DBMS;
 - Datenwissenschaft;
 - Telekommunikationsnetze;
 - Datenschutz und IT-Sicherheit, auch im Zusammenhang mit der DSGVO – EU-Verordnung 2016/679;
 - Entwicklungs- und Projektmanagement-methoden;
 - Organisation und Management in der Phase der Bereitstellung von IT-Dienstleistungen;
 - Realisierung von Diensten auf Cloud-Plattformen;
 - Grundlagen des Verwaltungsrechts;
 - Logische und physische Sicherheitsanforderungen;
 - Sicherheit von Betriebssystemen
2. Lo svolgimento della prova scritta potrà avvenire anche mediante l'utilizzo di apposita strumentazione informatica e digitale che l'Istituto metterà a disposizione delle/dei candidati/e.
 2. Die schriftliche Prüfung kann auch unter Verwendung geeigneter IT- und digitaler Geräte durchgeführt werden, die das Institut den Kandidatinnen und Kandidaten zur Verfügung stellt.
 3. La prova è valutata in trentesimi. Superano la prova le/i candidate/i che riportano il punteggio di almeno 21/30.
 3. Die Prüfung wird in Dreißigstel bewertet. Die schriftliche Prüfung bestehen diejenigen Kandidatinnen und Kandidaten, die mindestens 21 von 30 Punkten erreichen.
 4. Al termine delle correzioni della prova scritta, la Commissione procede all'apertura delle buste contenenti il certificato di appartenenza od aggregazione ad uno dei tre gruppi linguistici, rilasciato ai sensi dell'art. 18 del DPR n. 752/76 e successive modifiche ed integrazioni, ovvero, per coloro che non
 4. Nach der Korrektur der schriftlichen Prüfungsarbeiten öffnet die Kommission die Umschläge mit der Bescheinigung über die Zugehörigkeit oder Angliederung zu einer der drei Sprachgruppen, die gemäß Art. 18 des DPR 752/76 i.g.F. ausgestellt wurde, oder, für diejenigen, die nicht in der Provinz Bozen ansässig sind, mit der gemäß Art. 47 DPR Nr.

risultino risiedere nell'ambito della provincia di Bolzano, la dichiarazione sostitutiva di atto notorio, rilasciata ai sensi dell'art. 47 del DPR 28 dicembre 2000, n. 445, ai fini della verifica della lingua, nella quale sostenere la prova d'esame.

5. L'esito della prova è reso noto con apposito avviso sul sito internet dell'INPS all'indirizzo www.inps.it.

Art. 7

Prova orale

1. Sono ammessi a sostenere la prova orale le/i candidate/i che riportano il punteggio di almeno 21/30 alla prova scritta.
2. La prova orale mira ad accertare la preparazione e la professionalità della/del candidata/o, nonché la sua attitudine all'espletamento delle funzioni previste dal profilo professionale da ricoprire. Essa verterà oltre che sulle materie oggetto della prova scritta, anche su nozioni in materia di ordinamento del lavoro alle dipendenze delle amministrazioni pubbliche, sui principi normativi in materia di trasparenza, anticorruzione e privacy. Nel corso della prova orale sarà altresì accertata la conoscenza della lingua inglese.
3. Atteso quanto previsto dall'art. 13, comma 5 del DPR n. 752/76, nelle prove di concorso il candidato dovrà dimostrare di avere conoscenza anche dell'ordinamento giuridico-amministrativo nonché della storia e geografia locali.

445 vom 28. Dezember 2000 ausgestellten Ersatzerklärung anstelle eines Notorietäts-aktes zum Zwecke der Feststellung der Sprache, in der die Prüfung abgelegt werden wird.

5. Das Ergebnis der schriftlichen Prüfungen wird auf der Website des INPS unter der Adresse www.inps.it bekannt gegeben.

Art. 7

Mündliche Prüfung

1. Zur mündlichen Prüfung zugelassen sind diejenigen Kandidaten und Kandidatinnen, die in der schriftlichen Prüfung mindestens 21/30 Punkte erzielt haben.
2. Die mündliche Prüfung zielt darauf ab, die Fachkenntnisse und die Professionalität der Bewerberin bzw. des Bewerbers sowie die Eignung für die Wahrnehmung der Aufgaben des zu besetzenden Stellenprofils zu prüfen. Sie erstreckt sich neben den Themen der schriftlichen Prüfung auch auf Kenntnisse im Bereich des Arbeitsrechts im öffentlichen Dienst sowie auf die rechtlichen Grundsätze in Bezug auf Transparenz, Korruptionsbekämpfung und Datenschutz. Im Rahmen der mündlichen Prüfung werden zudem die Englischkenntnisse geprüft.
3. Gemäß den Bestimmungen von Art. 13, Absatz 5 des DPR Nr. 752/76 muss der/die Kandidat/-in den Wettbewerbsprüfungen nachweisen, dass er/sie auch über Kenntnisse der lokalen Rechts- und Verwaltungsordnung sowie der örtlichen Geschichte und Geografie verfügt.

4. La valutazione finale è espressa in trentesimi. Superano la prova le/i candidati che riportano il punteggio di almeno 21/30.

5. Al termine di ogni seduta, la Commissione forma l'elenco dei candidati esaminati, con l'indicazione dei punteggi conseguiti da ciascuna/o candidata/o. L'elenco viene pubblicato sul sito internet dell'INPS all'indirizzo www.inps.it.

4. Die Endbewertung wird in Dreißigstel ausgedrückt. Bewerber und Bewerberinnen, die mindestens 21/30 Punkte erreichen, haben die Prüfung bestanden.

5. Am Ende jeder Prüfungssession erstellt die Kommission eine Liste der geprüften Kandidaten und Kandidatinnen mit Angabe der jeweils erzielten Punktezahl. Die Liste wird auf der Website des INPS unter der Adresse www.inps.it veröffentlicht.

Art. 8

Titoli valutabili

1. Saranno attribuiti i seguenti punteggi in relazione ai titoli posseduti, dichiarati in domanda, per un massimo di 10 punti:

a) 2 punti per il possesso di uno o più dei seguenti titoli:

laurea magistrale (LM) o corrispondente laurea specialistica (S) in una delle seguenti discipline: fisica (LM17/20S); informatica (LM18/23S); ingegneria dell'automazione (LM25/29S); ingegneria della sicurezza (LM26); ingegneria delle telecomunicazioni (LM27/30S); ingegneria elettrica (LM28/31S); ingegneria elettronica (LM29/32S); ingegneria gestionale (LM31/34S); ingegneria informatica (LM32/35S); matematica (LM40/45S); modellistica matematico-fisica per l'ingegneria (LM44/50S); sicurezza informatica (LM66); scienze statistiche (LM82); scienze statistiche attuariali e finanziarie (LM83); ingegneria chimica (27S); ingegneria civile (28S); ingegneria energetica e nucleare (33S); ingegneria per l'ambiente e il territorio (38S); statistica demografica e sociale (90S); statistica

Art. 8

Anrechenbare Titel

1. Es werden folgende Punkte in Bezug auf die in der Bewerbung angegebenen besessenen Titel vergeben, wobei maximal 10 Punkte erreicht werden können:

a) 2 Punkte für den Besitz eines oder mehrerer der folgenden Abschlüsse:

Masterabschluss (LM) oder entsprechenden Fachhochschulabschluss (S) in einem der folgenden Fachbereiche: Physik (LM17/20S); Informatik (LM18/23S); Automatisierungstechnik (LM25/29S); Sicherheitstechnik (LM26); Telekommunikationstechnik (LM27/30S); Elektrotechnik (LM28/31S); Elektronik (LM29/32S); Wirtschaftsingenieurwesen (LM31/34S); Informatik (LM32/35S); Mathematik (LM40/45S); mathematisch-physikalische Modellierung für das Ingenieurwesen (LM44/50S); Informatiksicherheit (LM66); Statistik (LM82); Versicherungs- und Finanzstatistik (LM83); Chemieingenieurwesen (27S); Bauingenieurwesen (28S); Energie- und Kerntechnik (33S); Umwelt- und Raumplanung (38S); Bevölkerungs- und Sozialstatistik (90S); Wirtschafts-, Finanz- und Versicherungsstatistik (91S); Statistik für

economica, finanziaria ed attuariale (91S); statistica per la ricerca sperimentale (92S); metodi per l'analisi valutativa dei sistemi complessi (48S); tecniche e metodi per la società dell'informazione (LM91/100S);

ovvero

diploma di laurea (DL) secondo il "vecchio ordinamento" equiparato ad una delle predette lauree magistrali ai sensi del decreto 9 luglio 2009 del Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca.

- b) 1 punto per uno o più master di I livello inerenti alle discipline di cui ai titoli di studio previsti dall'art. 2 e dall'art. 8, comma 1, lettera a), del presente bando di concorso;
 - c) 3 punti per uno o più master di II livello inerenti alle discipline di cui ai titoli di studio previsti dall'art. 2 e dall'art. 8, comma 1, lettera a), del presente bando di concorso;
 - d) 4 punti per uno o più dottorati di ricerca (DR) inerenti alle discipline di cui ai titoli di studio previsti dall'art. 2 e all'art. 8, comma 1, lettera a), del presente bando di concorso.
2. I titoli di studio universitari e formativi di cui al presente articolo sono valutabili esclusivamente se conseguiti presso le istituzioni universitarie pubbliche, le università non statali legalmente riconosciute, nonché le istituzioni formative pubbliche o private, autorizzate o accreditate dal Ministero dell'Istruzione, Università e Ricerca, costituite anche in consorzio, fermo restando quanto previsto dall'art. 38 del d.lgs. n. 165 del 2001.

die experimentelle Forschung (92S); Methoden zur evaluativen Analyse komplexer Systeme (48S); Techniken und Methoden für die digitale Gesellschaft (LM91/100S);

bzw.

Hochschulabschluss (DL) nach der „alten Ordnung“, der gemäß dem Dekret des Ministeriums für Bildung, Universität und Forschung vom 9. Juli 2009 einem der oben genannten Masterabschlüsse gleichgestellt ist;

- b) 1 Punkt für einen oder mehrere Masterabschlüsse der Stufe I in den Fachbereichen, die den in Art. 2 und Art. 8 Abs. 1 Buchstabe a) dieser Ausschreibung vorgesehenen Abschlüssen entsprechen;
 - c) 3 Punkte für einen oder mehrere Masterabschlüsse der Stufe II in den Fachbereichen, die den in Art. 2 und Art. 8 Abs. 1 Buchstabe a) dieser Ausschreibung vorgesehenen Abschlüssen entsprechen;
 - d) 4 Punkte für ein oder mehrere Doktorate (PhD) in den Fachbereichen, die den in Art. 2 und Art. 8 Abs. 1 Buchstabe a) dieser Ausschreibung vorgesehenen Abschlüssen entsprechen.
2. Die in diesem Artikel genannten Universitäts- und Ausbildungsabschlüsse können nur berücksichtigt werden, wenn sie an öffentlichen Universitäten, gesetzlich anerkannten nicht-staatlichen Universitäten sowie öffentlichen oder privaten Bildungseinrichtungen erworben wurden, die vom Ministerium für Bildung, Universität und Forschung autorisiert bzw. akkreditiert wurden, auch in Konsortialform, unbeschadet der Bestimmungen von Art. 38 GvD Nr. 165 von 2001.

Art. 9

Graduatoria

1. Espletate le prove del concorso, la Commissione elabora la graduatoria di merito sulla base del punteggio ottenuto da ciascuna/ciascun candidato/o nella prova scritta e nella prova orale. Su tale graduatoria sono applicati i punteggi riportati nella valutazione dei titoli, fino ad un totale massimo di 70 punti.
2. Alla graduatoria di merito sono applicati, a parità di punti, le precedenze e preferenze previste dall'art. 5 del D.P.R. n. 487/1994 e successive modificazioni ed integrazioni. Ai sensi dell'art. 6 del D.P.R. 487/1994, alla data del 31 dicembre 2025 la percentuale di rappresentatività del genere maschile è pari al 100%, quella del genere femminile è pari al 0% per cui il differenziale tra i generi risulta essere superiore al 30%.
3. Le graduatorie saranno formulate in modo distinto per gruppi linguistici.
4. Le graduatorie di merito finali sono sottoposte al Presidente del Comitato Provinciale dell'INPS di Bolzano per la relativa approvazione e sono pubblicate sul sito istituzionale dell'INPS. Di tale pubblicazione è data notizia mediante avviso nel Bollettino Ufficiale della Regione Trentino – Alto Adige. Dalla data di pubblicazione di detto avviso decorrono i termini per eventuali impugnative.
5. Le graduatorie, ai sensi dell'art. 35, comma 5-ter, del d.lgs. 165/2001, rimangono efficaci per

Art. 9

Rangordnung

1. Nach Abschluss des Auswahlverfahrens erstellt die Kommission die Endrangliste auf der Grundlage der Gesamtpunktzahl der einzelnen Kandidatinnen und Kandidaten, die sich aus der Summe der in der schriftlichen und mündlichen Prüfung erzielten Punkte sowie der in der Bewertung der Titel erzielten Punkte bis zu einer Gesamtpunktzahl von maximal 70 Punkten zusammensetzt.
2. Die Bewertungsranklisten der Kandidaten und Kandidatinnen werden nach der Reihenfolge der Gesamtpunktzahl jedes Kandidaten und jeder Kandidatin erstellt, wobei bei gleicher Punktezahl die Präferenzen gemäß Art. 5 des DPR Nr. 487/1994 berücksichtigt werden. Gemäß Art. 6 des DPR Nr. 487/1994 beträgt zum 31. Dezember 2025 der Anteil der Vertreter des männlichen Geschlechts 100% und der Anteil der Vertreterinnen des weiblichen Geschlechts 0%, sodass die Differenz zwischen den Geschlechtern mehr als 30% beträgt.
3. Die Rangordnungen werden getrennt nach Sprachgruppen erstellt.
4. Die endgültigen Bewertungsranklisten werden dem Präsidenten des INPS-Landeskomitees Bozen zur Genehmigung übermittelt und auf der Website des INPS veröffentlicht. Diese Veröffentlichung wird durch eine Bekanntmachung im Amtsblatt der Region Trentino-Südtirol mitgeteilt. Ab dem Datum dieser Veröffentlichung beginnen die Fristen für eventuelle Anfechtungen.
5. Die Ranglisten bleiben gemäß Art. 35, Absatz 5-ter GvD 165/2001 für einen Zeitraum von zwei Jahren ab Genehmigungsdatum gültig. Als

un termine di due anni dalla data di approvazione. Sono considerati idonee/i le/i candidate/i collocate/i nella graduatoria finale dopo l'ultima/o candidata/o vincitrice/ vincitore.

Art. 10

Assunzione in servizio

1. La/Il concorrente dichiarata/o vincitrice/ vincitore del concorso stipula il contratto individuale di lavoro a tempo pieno e indeterminato in qualità di funzionaria/o informatica/o, secondo quanto previsto dalla normativa contrattuale vigente in materia.
2. Dalla data di assunzione decorrono tutti gli effetti giuridici ed economici connessi all'instaurazione del rapporto di lavoro.
3. L'assunzione in servizio della/del vincitrice/ vincitore è disposta in via provvisoria, sotto riserva di accertamento del possesso dei titoli e dei requisiti prescritti per l'assunzione.
4. L'Amministrazione si riserva la facoltà di sottoporre a visita medica di controllo la/il vincitrice/vincitore di concorso, in base alla normativa vigente.
5. La/Il vincitrice/vincitore o l'idonea/o che non assume servizio senza giustificato motivo entro il termine stabilito, decade dalla assunzione e dalla graduatoria.

geeignet gelten die Kandidat/-innen, die in der endgültigen Rangliste nach den erfolgreichen Gewinnerkandidat/innen aufgeführt sind.

Art.10

Dienstaufnahme

1. Der/Die als Gewinner/-in des Wettbewerbs erklärte Kandidat/-in, schließt einen individuellen unbefristeten Vollzeit-Arbeitsvertrag als Funktionär bzw. Funktionärin des IT-Bereiches gemäß geltendem Vertragsrecht ab.
2. Mit dem Datum der Einstellung beginnen alle mit der Begründung des Arbeitsverhältnisses verbundenen rechtlichen und wirtschaftlichen Wirkungen.
3. Die Einstellung der Gewinnerin bzw. des Gewinners erfolgt auf provisorischer Basis, vorbehaltlich der Überprüfung des Besitzes der für die Einstellung vorgeschriebenen Titel und Voraussetzungen.
4. Die Verwaltung behält sich das Recht vor, die Gewinnerin bzw. den Gewinner des Wettbewerbs gemäß den geltenden Vorschriften einer ärztlichen Visite zu unterziehen.
5. Der/Die Gewinner/-in oder der/die geeignete Bewerber/-in, der/die ohne rechtfertigenden Grund nicht innerhalb der festgelegten Frist seinen/ihren Dienst antritt, verliert den Anspruch auf die Anstellung und wird aus der Rangliste gestrichen.

6. La/Il vincitrice/vincitore, ai sensi D.P.R. N. 752/76 art. 11, dovrà permanere nei ruoli locali per un periodo non inferiore a sette anni - dalla data di assunzione - prima di poter chiedere di trasferirsi.

Art. 11

Periodo di prova

1. Dalla data di assunzione in servizio decorre l'inizio del periodo di prova della durata di quattro mesi di effettivo servizio, ai sensi del vigente contratto collettivo di lavoro – Comparto Funzioni Centrali.
2. Decorsa la metà del periodo di prova ciascuna delle parti può recedere dal rapporto in qualsiasi momento senza obbligo di preavviso né di indennità sostitutiva del preavviso, fatti salvi i casi di sospensione previsti dall'art. 12 comma 4 del CCNL 2022-24 – Funzioni Centrali. Il recesso opera dal momento della comunicazione alla controparte. Il recesso dell'amministrazione deve essere motivato.
3. Decorso il periodo di prova senza che il rapporto di lavoro sia stato risolto, il dipendente si intende confermato in servizio con il riconoscimento dell'anzianità dal giorno dell'assunzione.

Art. 12

Trattamento economico e trasparenza retributiva

1. I candidati dichiarati vincitori della procedura concorsuale saranno assunti con contratto di lavoro subordinato a tempo pieno e indeterminato nei ruoli locali dell'INPS di Bolzano, con inquadramento nell'Area dei Funzionari, profilo funzionario informatico, con il trattamento

6. Der/Die Wettbewerbsgewinner/-in muss gemäß Art. 11 des DPR Nr. 752/76 mindestens sieben Jahre lang – ab dem Datum der Einstellung – im lokalen Stellenplan verbleiben, bevor er/sie einen Antrag auf Versetzung stellen kann.

Art. 11

Probezeit

1. Ab Unterzeichnung des Arbeitsvertrages beginnt die Probezeit von vier Monaten, so wie es von den geltenden Bestimmungen des Kollektivvertrages für die Bediensteten des Bereiches Zentralfunktionen vorgesehen ist.
2. Nach Ablauf der Hälfte der Probezeit kann jede der Parteien das Arbeitsverhältnis jederzeit ohne Einhaltung einer Kündigungsfrist und ohne Zahlung einer Kündigungsentschädigung kündigen, vorbehaltlich der in Art. 12 Abs. 4 des gesamtstaatlichen Kollektivvertrags 2022-24 - Bereich Zentrale Funktionen – vorgesehenen Unterbrechungsfälle. Die Kündigung wird ab dem Zeitpunkt der Mitteilung an die Gegenpartei wirksam. Die Kündigung seitens der Verwaltung muss begründet werden.
3. Ist die Probezeit abgelaufen, ohne dass das Arbeitsverhältnis gekündigt wurde, gilt der Arbeitnehmer als im Dienst bestätigt, wobei die Dienstzeit ab dem Tag der Einstellung anerkannt wird.

Art. 12

Wirtschaftliche Behandlung und Entgelttransparenz

1. Die als Gewinner/-innen des Auswahlverfahrens erklärten Kandidat/-innen werden mit unbefristetem Vollzeit-Arbeitsvertrag in den lokalen Stammrollen des INPS in Bozen eingestellt, und zwar als IT-Beamter bzw. IT-Beamtin

economico previsto dal vigente CCNL del Comparto Funzioni Centrali.

Art. 13

Trattamento dei dati personali

1. Ai sensi del decreto legislativo 30 giugno 2003, n. 196, e del Regolamento UE n. 2016/679 e successivi provvedimenti attuativi, i dati personali forniti dalle/dai candidate/i saranno raccolti presso la Direzione provinciale dell'INPS di Bolzano per le finalità di gestione del concorso e saranno trattati, manualmente e con modalità informatica, anche successivamente all'eventuale instaurazione del rapporto di lavoro.
2. Il conferimento dei dati è obbligatorio.
3. Il trattamento dei dati personali, anche mediante l'ausilio di strumenti elettronici, avviene ad opera di dipendenti dell'Istituto, che assumono la veste di incaricati del trattamento nei modi e nei limiti necessari per perseguire le predette finalità, anche nel caso di eventuale comunicazione a terzi.
4. Possono conoscere i dati delle/dei candidate/i altri soggetti, che forniscono all'INPS servizi connessi alla selezione ed operano in qualità di Responsabili designati. Il loro elenco completo ed aggiornato è disponibile sul portale dell'Istituto www.inps.it.

im Bereich der Funktionäre, und mit Vergütung gemäß dem geltenden gesamtstaatlichen Kollektivvertrag für den Bereich der Zentralen Funktionen.

Art. 13

Verarbeitung personenbezogener Daten

1. Gemäß dem GvD Nr. 196 vom 30. Juni 2003, der EU-Verordnung Nr. 2016/679 und den nachfolgenden Durchführungsbestimmungen werden die von den Bewerberinnen und Bewerbern bereitgestellten personenbezogenen Daten bei der Landesdirektion des INPS in Bozen zum Zweck der Durchführung des Wettbewerbsverfahrens erhoben und manuell sowie elektronisch verarbeitet, auch nach einer eventuellen Begründung des Arbeitsverhältnisses.
2. Die Bereitstellung der Daten ist verpflichtend.
3. Die Verarbeitung der personenbezogenen Daten, auch unter Einsatz elektronischer Mittel, erfolgt durch Mitarbeiter des Instituts, die als mit der Verarbeitung beauftragte Personen in der Weise und in dem Umfang handeln, wie es zum Erreichen der oben genannten Zwecke erforderlich ist, auch im Falle einer etwaigen Weitergabe an Dritte.
4. Zugang zu den Daten der Bewerberinnen und Bewerber haben auch andere Personen, die dem INPS Dienstleistungen im Zusammenhang mit dem Auswahlverfahren erbringen und als benannte Verantwortliche fungieren. Eine vollständige und aktuelle Liste dieser Personen ist auf dem Portal des Instituts www.inps.it verfügbar.

5. È facoltà delle/dei candidate/i esercitare i diritti previsti dall'art. 15 del Regolamento UE n. 2016/679 e successivi provvedimenti attuativi.

6. Responsabile del trattamento dei dati è il Direttore provinciale dell'INPS di Bolzano – Piazza Domenicani, 30 – 39100 Bolzano.

5. Die Bewerberinnen und Bewerber haben das Recht, die in Art. 15 der EU-Verordnung Nr. 2016/679 und den nachfolgenden Durchführungsbestimmungen vorgesehenen Rechte geltend zu machen.

6. Verantwortlicher für die Datenverarbeitung ist der Landesdirektor des INPS in Bozen – Dominikanerplatz 30 – 39100 Bozen.

Art. 14

Precisazioni ai sensi

della legge 7 agosto 1990, n.241

1. La procedura concorsuale si conclude entro 180 giorni dalla data di conclusione delle prove scritte, fermo restando quanto previsto dall'art. 11, comma 4, del D.P.R. 9 maggio 1994, n. 487.

2. La struttura dell'Istituto incaricata dell'istruttoria delle domande e dell'esecuzione degli adempimenti connessi ai diversi procedimenti previsti dal presente bando è la Direzione Provinciale di Bolzano, 39100 Bolzano, Piazza Domenicani, 30. Il responsabile del procedimento è il Direttore provinciale dell'INPS di Bolzano, dott. Gabriele Giancamilli.

Art. 15

Norme di salvaguardia

1. Per quanto non previsto nel presente bando di concorso, valgono, in quanto applicabili, le disposizioni sullo svolgimento dei concorsi contenute nel D.P.R. 9 maggio 1994, n. 487 e

Art. 14

Hinweise gemäß

Gesetz Nr. 241 vom 7. August 1990

1. Das Auswahlverfahren wird innerhalb von 180 Tagen nach dem Beendigungsdatum der schriftlichen Prüfungen abgeschlossen, unbeschadet der Bestimmungen von Art. 11, Absatz 4 DPR Nr. 487 vom 9. Mai 1994.

2. Für die Bearbeitung der Gesuche und die Abwicklung der mit den verschiedenen Maßnahmen dieser Ausschreibung zusammenhängenden Obliegenheiten ist die Landesdirektion des INPS in Bozen, Dominikanerplatz 30, zuständig. Der Verfahrensverantwortliche ist der Landesdirektor des INPS in Bozen, Dr. Gabriele Giancamilli.

Art. 15

Schutzklauseln

1. Soweit in dieser Ausschreibung nicht anders angegeben, gelten, soweit anwendbar, die Bestimmungen zur Durchführung von Auswahlverfahren gemäß DPR Nr. 487 vom 9. Mai 1994

nel vigente C.C.N.L., integrate con le specifiche disposizioni vigenti in materia nella Regione Trentino-Alto Adige.

und dem geltenden gesamt-staatlichen Arbeitskollektivvertrag, ergänzt durch die geltenden einschlägigen Bestimmungen der Region Trentino-Südtirol.

2. Avverso il presente bando di concorso è proponibile ricorso giurisdizionale al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma di Bolzano entro 60 giorni dalla data di pubblicazione del provvedimento stesso (i cui estremi sono reperibili anche nel sito internet dell’Inps) sul Bollettino Ufficiale della Regione Trentino - Alto Adige.
2. Gegen diese Wettbewerbsausschreibung kann innerhalb von 60 Tagen nach ihrer Veröffentlichung im Amtsblatt der Region Trentino-Südtirol (dessen Daten auch auf der Website der INPS zu finden sind) beim zuständigen Verwaltungsgericht Bozen – gerichtlicher Rekurs eingelegt werden.
3. Il presente bando di concorso è pubblicato nel Portale *inPA* e sul Bollettino Ufficiale della Regione Trentino – Alto Adige, nonché sul sito istituzionale dell’INPS all’indirizzo www.inps.it.
3. Die vorliegende Wettbewerbsausschreibung wird auf dem Bewerbungsportal *inPA* und im Amtsblatt der Region Trentino-Südtirol sowie auf der institutionellen Website des INPS unter der Adresse www.inps.it veröffentlicht.

LA PRESIDENTE DEL COMITATO PROVINCIALE

DIE PRÄSIDENTIN DES LANDESKOMITEES

f.to/ gez. Cristina Pelucchi Girardi

ALLEGATO A

Facsimile - DOMANDA DI PARTECIPAZIONE

Concorso pubblico, per titoli ed esami, a un posto di funzionario informatico nei ruoli locali dell'INPS di Bolzano

ANAGRAFICA

Cognome:

Nome:

Sesso:

Nato/a il:

Comune di nascita:

Codice Fiscale:

Cellulare:

E-mail:

PEC:

Nazione di
residenza:

Indirizzo di
residenza:

Numero civico:

Comune di residenza:

Provincia di residenza:

CAP di residenza:

Nazione di domicilio:

Indirizzo di domicilio:

Numero di domicilio:

Comune di domicilio:

Provincia di domicilio:

CAP di domicilio:

Patente:

REQUISITI GENERICI

Cittadinanza:

Paese:

Iscrizione nelle liste elettorali (esercizio del diritto di voto):

Comune di iscrizione nelle liste elettorali:

- Avere/ non avere riportato condanne con sentenza passata in giudicato per reati che costituiscono un impedimento all'assunzione presso una P.A ai sensi dell'articolo 4, comma 2, lettera l) del DPR 487 del 9 maggio 1994 e/o dell'articolo 2, comma 2, del DM del 14 ottobre 2021:
- Avere/ non avere in corso procedimenti penali, procedimenti amministrativi per l'applicazione di misure di sicurezza o di prevenzione o precedenti penali a proprio carico iscrivibili nel casellario giudiziale, ai sensi dell'articolo 3 del decreto del Presidente della Repubblica 14 novembre 2002, n. 313:
- Posizione rispetto agli obblighi di leva:
- Essere/ non essere stato destituito o dispensato dall'impiego presso una pubblica amministrazione per persistente insufficiente rendimento, o licenziato per le medesime ragioni ovvero per motivi disciplinari ai sensi della vigente normativa di legge o contrattuale:
- Essere/ non essere stato dichiarato decaduto per aver conseguito la nomina o l'assunzione mediante la produzione di documenti falsi o viziati da nullità insanabile:
- Invalidità riconosciuta:
- DSA riconosciuta (Disturbi Specifici di Apprendimento):
- Necessità di ausili per l'espletamento delle prove:
- Necessità di tempi aggiuntivi per l'espletamento delle prove:

- Idoneità all'impiego:
- Riserva dei posti per l'accesso ai concorsi pubblici:

REQUISITI SPECIFICI

- Di essere in possesso dell'attestato di conoscenza delle due lingue italiana e tedesca, riferito al diploma di laurea, e rilasciato ai sensi dell'art. 4 del D.P.R. 26 luglio 1976, n. 752 e s.m.i., oppure di un titolo equipollente (livello C1 del quadro comune europeo di riferimento per le lingue).
- Dichiaro di impegnarsi a consegnare la certificazione o dichiarazione di cui all'art. 2, punto j) del bando.
- Laurea triennale (L) in: ingegneria dell'informazione (L8); scienze e tecnologie fisiche (L30); scienze e tecnologie informatiche (L31); scienze matematiche (L35); statistica (L41) ed equiparate ai sensi del Decreto Interministeriale del 9 luglio 2009; oppure Laurea magistrale in: LM-17 Fisica; LM-18 Informatica; LM-66 Sicurezza informatica; LM-25 Ingegneria dell'automazione; LM-22 Ingegneria chimica; LM-26 Ingegneria della sicurezza; LM-23 Ingegneria civile; LM-24 Ingegneria dei sistemi edilizi; LM-27 Ingegneria delle telecomunicazioni; LM-28 Ingegneria elettrica; LM-29 Ingegneria elettronica; LM-31 Ingegneria gestionale; LM-32 Ingegneria informatica; LM-40 Matematica; LM-44 Modellistica matematico-fisica per l'ingegneria; LM-82 Scienze statistiche; LM-83 Scienze statistiche attuariali e finanziarie; LM-16 Finanza; LM-30 Ingegneria energetica e nucleare; LM-35 Ingegneria per l'ambiente e il territorio; LM-91 Tecniche e metodi per la società dell'informazione e titoli di studio equiparati ai sensi del Decreto Interministeriale del 9 luglio 2009, oppure titolo conseguito all'estero e riconosciuto in Italia ai sensi della normativa vigente, o per il quale sia stata attivata la procedura di riconoscimento.
- In merito ai requisiti sopra riportati dichiaro di possedere il seguente titolo/ i seguenti titoli di studio:

TITOLI DI STUDIO, ABILITAZIONI PROFESSIONALI, ATTESTAZIONI E

CERTIFICAZIONI (LEGGE N. 4/2013)

Tipo:

Denominazione:

Rilasciato da:

Numero:

Indirizzo:

Conseguito in data:

Durata:

Voto (Numeratore):

Voto (Denominatore):

Lode

Conseguito all'estero:

Note e/o ulteriori specificazioni:

TITOLI DI PREFERENZA ai sensi del DPR 82/2023

Dichiaro:

- di non possedere titoli di preferenza ai sensi del DPR 82/2023.
- di possedere titoli di preferenza ai sensi del DPR 82/2023:
- Appartenenza al genere meno rappresentato nell'Amministrazione che bandisce la procedura in relazione alla qualifica per la quale il/la candidato/a concorre, secondo quanto previsto dall'articolo 6, del decreto del Presidente della Repubblica 9 maggio 1994, n. 487:

TITOLI DI PRECEDENZA ai sensi dell'art. 12 DPR 752/1976

Dichiaro:

- di possedere il titolo di precedenza previsto ai sensi dell'art. 12 DPR n. 752/1976

ALTRO

Non dichiaro esperienze di questo tipo

Dichiaro le seguenti esperienze:

Esperienza iniziata il:

Esperienza terminata il:

Descrizione:

BILANCIO COMPETENZE

- Non dichiaro competenze extracurricolari
- Dichiaro le seguenti competenze extracurricolari:

INFORMAZIONI AGGIUNTIVE

- Essere in possesso di tutti i requisiti previsti per l'ammissione alla procedura concorsuale, di essere a conoscenza di tutte le disposizioni contenute nel bando di concorso e di accettarle senza riserva alcuna.
- Consenso al trattamento dei dati personali per le finalità e con le modalità di cui al decreto legislativo 30 giugno 2003, n.196 e del Regolamento UE n.2016/679 e successivi provvedimenti attuativi

TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

- Confermo di aver letto e ben compreso l'informativa sul trattamento dati
- Rilascio dichiarazione sostitutiva di certificazione e/o atto di notorietà ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. n. 445 del 28/12/2000 e s.m.i. - Testo Unico delle disposizioni amministrative e regolamentari in materia di documentazione amministrativa
- Dichiaro di essere consapevole che, in caso di dichiarazioni non veritiere, verranno applicate le sanzioni penali previste e la decadenza dal beneficio ottenuto sotto la mia personale responsabilità (artt. 75 e 76 D.P.R n. 445 del 28/12/2000 e s.m.i.)

ALLEGATI:

Luogo e data

Firma

(Istruzioni per la compilazione: In caso di necessità, per inserimento multiplo di titoli o altri dati, duplicare autonomamente i campi.)

Anhang A

TEILNAHMEGESUCH - Muster

Öffentlicher Wettbewerb nach Titeln und Prüfungen für eine Stelle
als IT-Beamter bzw. IT-Beamtin, im lokalen Stellenplan des INPS in Bozen

PERSÖNLICHE DATEN

Zuname:

Name:

Geschlecht:

Geboren am:

Geburtsgemeinde:

Steuernummer:

Mobiltelefon:

E-Mail:

Zertifizierte elektronische Post (PEC):

Wohnsitzstaat:

Wohnsitzadresse:

Wohnsitznummer:

Wohnsitzgemeinde:

Wohnsitzprovinz:

Postleitzahl Wohnsitz:

Staat des Domizils:

Domiziladresse:

Nummer des Domizils:

Domizilgemeinde:

Domizilprovinz:

Postleitzahl Domizil:

Führerschein:

ALLGEMEINE VORAUSSETZUNGEN

Staatsbürgerschaft:

Staat:

Eintragung in die Wählerverzeichnisse (Ausübung des Wahlrechts):

Gemeinde der Eintragung in die Wählerverzeichnisse:

- Verurteilt/Nicht verurteilt worden zu sein mit rechtskräftigem Urteil wegen Straftaten, die gemäß Artikel 4, Absatz 2, Buchstabe I) des DPR 487 vom 9. Mai 1994 und/oder Artikel 2, Absatz 2, des Ministerialdekrets vom 14. Oktober 2021 ein Hindernis für die Einstellung bei einer öffentlichen Verwaltung darstellen:
- Strafverfahren, Verwaltungsverfahren zur Anwendung von Sicherheits- oder Präventionsmaßnahmen oder Vorstrafen anhängig/nicht anhängig zu haben, die gemäß Artikel 3 DPR Nr. 313 vom 14. November 2002 im Strafregister eingetragen werden:
- Status in Bezug auf die Wehrpflicht:
- Nicht wegen/Wegen anhaltend unzureichender Leistung aus dem Dienst einer öffentlichen Verwaltung entlassen oder freigestellt worden zu sein, oder aus denselben Gründen oder aus disziplinarischen Gründen gemäß den geltenden gesetzlichen oder vertraglichen Bestimmungen entlassen worden zu sein:
- Nicht wegen/Wegen Erlangung der Ernennung oder Einstellung durch Vorlage gefälschter oder mit einem nicht sanierbaren Mangel behafteter Dokumente für verfallen erklärt worden sein:
- Anerkannte Invalidität:
- Anerkannte SDL (spezifische Lernstörungen):
- Notwendigkeit von Hilfsmitteln für die Durchführung der Prüfungen:
- Notwendigkeit zusätzlicher Zeit für die Durchführung der Prüfungen:
- Eignung für die Anstellung:
- Stellenvorbehalt für den bevorrechtigten Zugang zu öffentlichen Wettbewerben:

SPEZIFISCHE VORAUSSETZUNGEN

- Im Besitz des Nachweises der Kenntnis der beiden Sprachen Italienisch und Deutsch zu sein, bezogen auf das Laureatsdiplom, und ausgestellt gemäß Art. 4 DPR Nr. 752 vom 26. Juli 1976 i.d.g.F., oder eines gleichwertigen Titels (Sprachniveau C1 des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens für Sprachen).

- Er/sie verpflichtet sich, die in Art. 2, Punkt j) der Ausschreibung genannte Bescheinigung oder Erklärung vorzulegen.

- Bachelorabschluss (L) in: Informationsingenieurwesen (L8); Physik und Physikalische Technologien (L30); Informatik und Informationstechnologien (L31); Mathematik (L35); Statistik (L41) sowie gleichgestellte Studiengänge gemäß dem interministeriellen Dekret vom 9. Juli 2009; oder Masterabschluss in: LM-17 Physik; LM-18 Informatik; LM-66 Informationssicherheit; LM-25 Automatisierungstechnik; LM-22 Chemieingenieurwesen; LM-26 Sicherheitstechnik; LM-23 Bauingenieurwesen; LM-24 Gebäudetechnik; LM-27 Telekommunikationstechnik; LM-28 Elektrotechnik; LM-29 Elektronik; LM-31 Wirtschaftsingenieurwesen; LM-32 Informatik; LM-40 Mathematik; LM-44 Mathematisch-physikalische Modellierung für das Ingenieurwesen; LM-82 Statistik; LM-83 Versicherungs- und Finanzstatistik; LM-16 Finanzwesen; LM-30 Energie- und Kerntechnik; LM-35 Umwelt- und Raumplanung; LM-91 Techniken und Methoden für die Informationsgesellschaft sowie gleichwertige Abschlüsse gemäß dem interministeriellen Dekret vom 9. Juli 2009, oder im Ausland erworbener Abschluss, der in Italien gemäß den geltenden Rechtsvorschriften anerkannt ist oder für den ein Anerkennungsverfahren eingeleitet wurde.

- In Bezug auf die oben genannten Voraussetzungen erkläre ich hiermit, dass ich den/die folgenden Studientitel besitze:

STUDENTITEL, BERUFSBEFÄHIGUNGSNACHWEISE, BESCHEINIGUNGEN UND

ZERTIFIZIERUNGEN (GESETZ NR. 4/2013)

Art:

Bezeichnung:

Ausgestellt von:

Nummer:

Adresse:

Erlangt mit Datum:

Dauer:

Note (Zähler):

Note (Nenner):

mit Auszeichnung

Im Ausland erworben

Anmerkungen u. zusätzliche Angaben:

VORZUGSTITEL gemäß DPR Nr. 82/2023

- Ich erkläre, dass ich keine Vorzugstitel gemäß DPR 82/2023 besitze.
- Ich erkläre, dass ich Vorzugstitel gemäß DPR 82/2023 besitze:
- Zugehörigkeit zum in der Verwaltung, die das Verfahren ausschreibt, unterrepräsentierten Geschlecht, u. zwar in Bezug auf die der Bewerbung entsprechende Qualifikationsebene - gemäß Artikel 6 DPR Nr. 487 vom 9. Mai 1994:

VORRANGSTITEL gemäß Art. 12 DPR Nr. 752/1976

Ich erkläre:

- dass ich den Vorrangstitel gemäß Art. 12 des DPR Nr. 752/1976 besitze

SONSTIGES

- Ich erkläre keine Erfahrungen dieser Art gesammelt zu haben
- Ich erkläre folgende Erfahrungen dieser Art gesammelt zu haben:
Beginndatum der Erfahrung:

Enddatum der Erfahrung:

Beschreibung:

FESTSTELLUNG DER KOMPETENZEN

- Ich erkläre keine extrakurrikuläre Kompetenzen zu besitzen
- Ich erkläre folgende extrakurrikuläre Kompetenzen zu besitzen:

ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN

- Ich erfülle alle Voraussetzungen für die Zulassung zum Wettbewerbsverfahren und bin mit allen Bestimmungen der Wettbewerbsausschreibung vertraut und akzeptiere diese vorbehaltlos.
- Zustimmung zur Verarbeitung der personenbezogenen Daten zu den Zwecken und mit den Modalitäten gemäß GvD Nr. 196 vom 30. Juni 2003 und der EU-Verordnung Nr. 2016/679 sowie den nachfolgenden Durchführungsbestimmungen

VERARBEITUNG DER PERSONENBEZOGENEN DATEN

- Ich bestätige, dass ich die Hinweise zur Datenverarbeitung gelesen und verstanden habe

- Ausstellung einer Ersatzerklärung einer Bescheinigung und/oder eines Notorietätsaktes gemäß Art. 46 und 47 DPR Nr. 445 vom 28.12.2000 i.d.g.F. – Einheitstext der Verwaltungs- und regulatorischen Vorschriften im Bereich Verwaltungsdokumentation

- Ich erkläre, mir bewusst zu sein, dass im Falle unwahrer Erklärungen die vorgesehenen strafrechtlichen Sanktionen und der Verlust der unter meiner persönlichen Verantwortung erlangten Vorteile zur Anwendung kommen (Art. 75 und 76 D.P.R Nr. 445 vom 28.12.2000 i.d.g.F.).

ANLAGEN:

.....

.....

Ort und Datum

Unterschrift

(Anweisungen zum Ausfüllen: Bei Bedarf, z. B. zur Angabe mehrerer Titel oder sonstiger Daten, vervielfältigen Sie die Felder bitte selbst.)